

USER MANUAL BEDIENUNGSANLEITUNG MANUEL DE L'UTILISATEUR MANUALE D'USO



XZENT X-527



2-Din Infotainer X-527

ABOUT THIS MANUAL

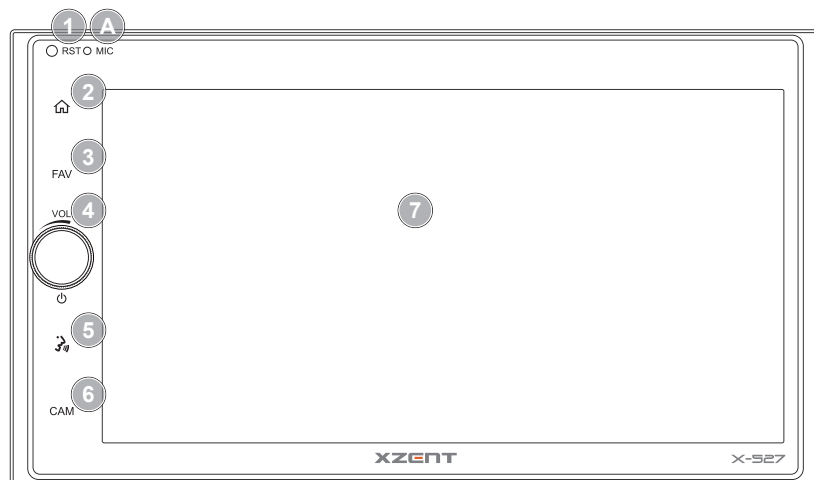
This manual contains important information and warnings about the operation of this XZENT unit. Please store it in a place where you have access later on.

SAFTY INFORMATION	3
FRONT PANEL KEYS	4
MAIN MENU	5
APPS	6 - 7
MAIN MENU TOUCH OPERATIONS AND NAVIGATION	8 - 9
GOOGLE ANDROID AUTO	10
APPLE CARPLAY	11
(MAIN SYSTEM) SETTINGS	12 - 13
RADIO TUNER	14
DAB TUNER	15
USB AUDIO	16
USB VIDEO	17
AUX-IN / HDMI	18
CAMERA	19
BLUETOOTH PHONE	20 - 21
BLUETOOTH MUSIC STREAMING	22
WIRING DIAGRAM	23
TECHNICAL SPECIFICATIONS	24
ADDITIONAL INFORMATIONS	25

Note

1. The descriptions and other content shown in this manual may deviate from the real device.
 2. Pictures shown in this manual and some HMI screenshots may deviate from the real unit.
 3. Specifications and technical design of this device model are necessarily subject to change without notice.
- Read the instructions entirely. Heed all warnings. Follow the instructions.
 - Retain this manual. Whoever will use the unit should have access to this manual.
 - This unit is designed to be functional in vehicles with 12 V DC battery and negative ground.
 - Do not operate the unit in any other way than described in this manual. Failure to follow the instructions as provided may void your warranty.
 - Do not disassemble or alter the unit in any way because this will void your warranty. Do not Attempt to repair or to service the unit yourself, but contact an authorized XZENT dealer instead.
 - Use only original accessories which are designed and manufactured for the unit, otherwise you will risk damage. Install the unit according to the mounting instructions by using the supplied mounting accessories. Acceleration forces during accidents can be huge. Incorrectly mounted devices pose a serious risk for the driver and passengers during an accident.
 - Protect the unit from water and other liquids that could enter the housing. A short circuit or even a fire could result.
 - To prevent a short circuit, never insert any metallic object (such as coins or metal tools) into the unit.
 - Before you replace a defective fuse try to find the cause for the short circuit. Pay attention to the cables of the power supply! If the short circuit does not result from a failure of the power supply or wiring, you can replace the defective fuse with a new one (of identical value). If the shortcircuit persists, contact an authorized XZENT dealer.
 - When connecting to any other device, read the user's guide for compatibility and notes on electrical connections. Do not try to connect incompatible products.
 - Be careful not to drain the car battery while using the unit when the car engine is turned off. Because the unit consumes a considerable amount of energy and the battery will be charged only while the engine is running, it might happen that the battery will discharge to a point where it is not possible to start the engine anymore.
 - According to the law in different European countries, driving with monitors showing movies in the viewing range of the driver is not allowed, because the driver might get distracted from traffic. Please respect the traffic regulations of your country or you may face legal penalties in case of accidents or even lose your insurance coverage. Pay attention to the playback volume inside your vehicle since you are required to notice exterior warning sounds like police sirens etc..
 - Don't expose the unit to hard impacts. A mechanical or electrical malfunction of the unit could be the result.
 - Should any problems or questions occur during the installation, please consult your XZENT dealer/importer.

X-527 FRONT PANEL KEYS



Operation Buttons/ touch-area Buttons:

- | | |
|-----------------|--|
| 1. Reset | Press to perform a power reset. |
| 2. Home | Press to enter Main Menu. |
| 3. FAV | Press to enter your favourite source.
You can set the FAV source in Settings, General menu. |
| 4. Power/Volume | When on, rotate to adjust Volume, press to MUTE.
Press and hold to enter Standby (Screen Off, Audio Off). |
| 5. Voice | Press to start voice recognition (in use with Android Auto or CarPlay). |
| 6. CAM | Press to enter rear camera view, press again to exit. |
| 7. Touch area | Press screen area to perform touch press action. |

Various:

- | | |
|---|------------|
| A | Microphone |
|---|------------|

MAIN MENU



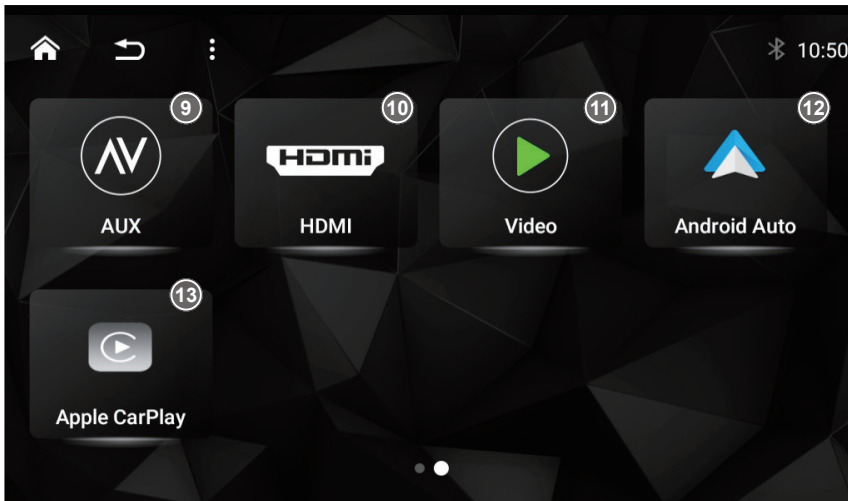
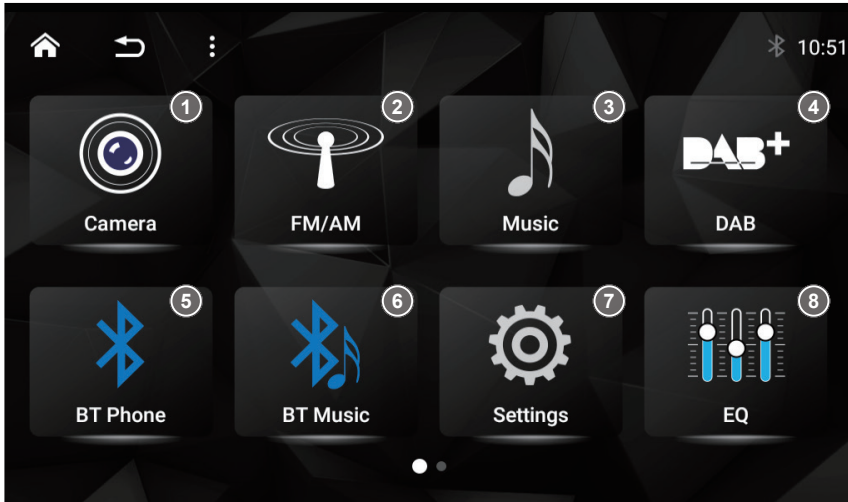
MAIN MENU Operation area

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Top section | <p>Home Icon: Press in other sources to return to this page.</p> <p>Return arrow: Press to go back 1 level</p> <p>3 Dot icon: Press to select different background</p> <p>Tap and drag the top bar area to show control center*.</p> <p>Next to the clock in corner you can find Bluetooth status Icons and signal. You can see an operation example of dragging down the control center following up in this chapter.</p> <p>Control Center*</p> <p>Allows you to quick access specific system functions for Display settings, Screenshots, Volume, Clear Source memory ect.</p> |
| 1. Middle section | <p>The left side of the middle sections shows the current active audio source. Depending on the audio source additional data and play/pause status is shown. Press the area to show active source in full screen mode. On the right side of the middle section you can see a large clock and calendar area. Press it to adjust clock and date settings.</p> |
| 1. Lower section | <p>The lower section contains 4 pcs quick source selections. By default this is FM/AM, (USB) Music, BT Telephony, and Settings.</p> <p>You can hold and drag one source icon to the upper delete section to remove it from quick area. Select then from the ALL-Sources pages a new source to put it to the free quick source spot. You can see an operation example of delete and add following up in this chapter..</p> |

This is the start screen section for quick access.

Swipe this screen away to the left to see the additional pages with all available sources ((see next page). You can see an operation example of swiping following up in this chapter

APPS

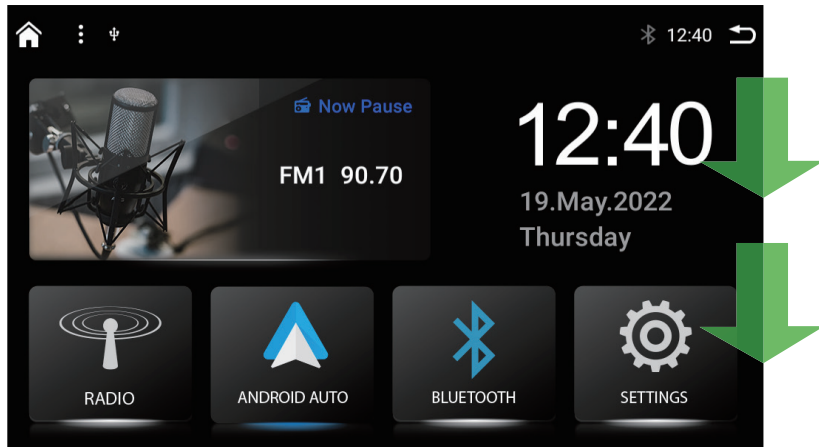


after removing a quick source icon from lower section of the start screen, you can drag and drop a new Icon from this page to the free spot of the lower section. See operation example following up in this chapter.

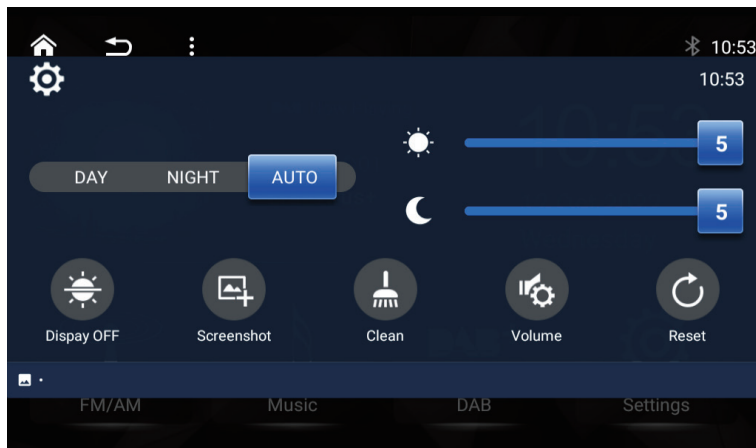
APPs Operation buttons and area

- | | |
|-------------------|-------------------------------|
| 1. Camera | Tap to enter Camera source |
| 2. FM / AM | Tap to enter FM/AM source |
| 3. Music | Tap to enter Music source |
| 4. DAB | Tap to enter DAB source |
| 5. BT Phone | Tap to enter BT Phone source. |
| 6. BT Music | Tap to enter BT Music source |
| 7. Settings | Tap to enter Settings |
| 8. EQ | Tap to enter EQ |
| 9. AUX | Tap to enter AUX source |
| 10. HDMI | Tap to enter HDMI source |
| 11. Video | Tap to enter Videosource |
| 12. Android Auto | Tap to enter Android Auto |
| 13. Apple CarPlay | Tap to enter Apple CarPlay |

MAIN MENU Touch operation examples



You can access the quick menu by swiping downwards. Many settings can be quickly accessed through the quick menu, such as the brightness of the screen.

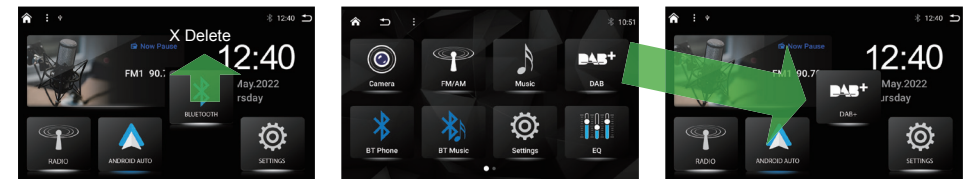


MAIN MENU NAVIGATION



You can navigate the home screen by swiping left or right.

APP ICON CHANGE



First you need to make place for the new icon and delete one. Then by pressing and holding the app icon, the app icon can be pinned to the home screen.

GOOGLE ANDROID AUTO

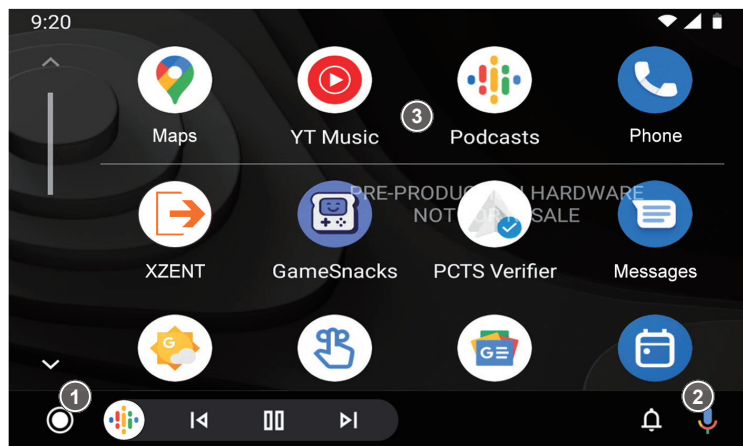
With Google Android Auto, you are able to access compatible apps and online services of your Android smartphone in your car and operate them intuitively with the display of your XZENT device or the voice assistant from Google.

PREPARATION:

- Download the Android Auto app from the Google Play Store (for OS Android 9 and below). On higher OS preinstalled..
- Connect the Android smartphone with the CP/AA USB connector of the XZENT device.
- Bluetooth will be automatically establish on USB first time connection.

INITIAL OPERATION:

1. For the initial operation, the vehicle must not be in motion and the hand brake must be put on.
2. Tap to the Android Auto icon in the main menu of the XZENT device to choose the Android Auto source.
3. Follow the dialogue on the display of your smartphone to install Android Auto and to configure the start behaviour. It is possible to change the selected start behaviour in the setup operations anytime later.
4. After the initial operation has been completed successfully, the Android Auto user interface appears on the screen of the XZENT device.



1. Tap to display the home screen of Android Auto main.
2. Tap to activate Android Auto voice control.
3. Tap any of the APP icon to start the application.
XZENT: Tap to open XZENT main menu.

Note:

- Android Auto may not be available on all devices and is not available in all countries and regions.
- To use Android Auto with your Android Smartphone, at least Android 5.0 (Lollipop) or a higher version of the Android operation system must be installed on your smartphone.
- For more detailed information about Android Auto, please visit <https://www.android.com/auto/> and <https://support.google.com/androidauto#topic=6348027>

APPLE CARPLAY

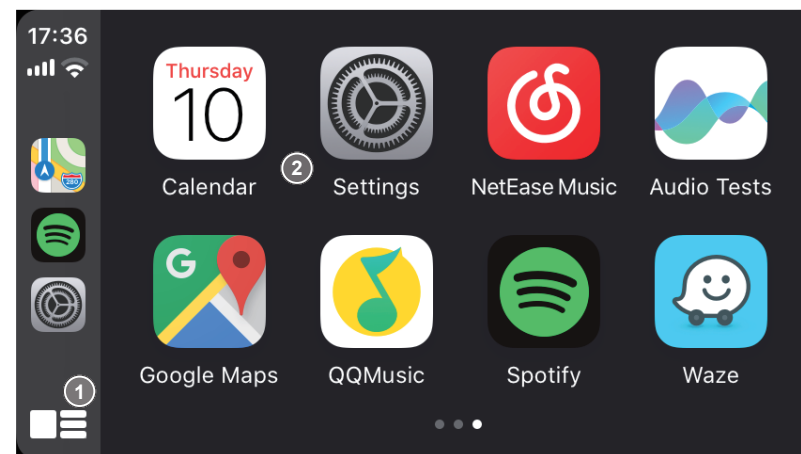
With Apple CarPlay, you are able to access compatible apps and online services of your iPhone in your car and operate them intuitively with the display of your XZENT device or the voice assistant from Apple.

PREPARATION:

- Connect the compatible iPhone with the CP/AA USB connector of the XZENT device.
- Bluetooth will be automatically establish on USB first time connection.
- Unlock your iPhone.

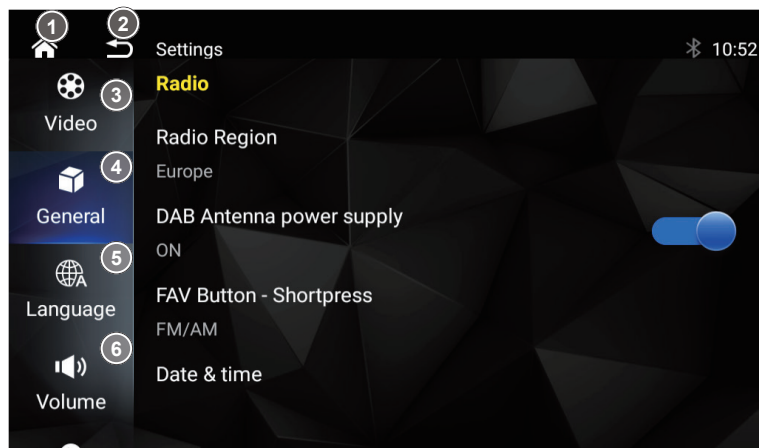
INITIAL OPERATION:

1. For the initial operation, the vehicle must not be in motion and the hand brake must be put on.
2. Tap to the CarPlay icon in the main menu of the XZENT device to choose the CarPlay source.
After the initial operation has been completed successfully, the CarPlay user interface appears on the screen of the XZENT.



1. Tap to display the home screen of CarPlay.
2. Tap any of the APP icon to start the application.

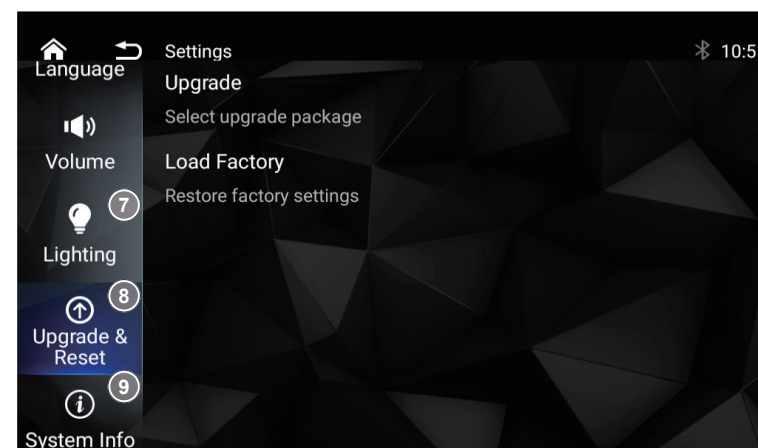
(MAIN SYSTEM) SETTINGS



Operation buttons

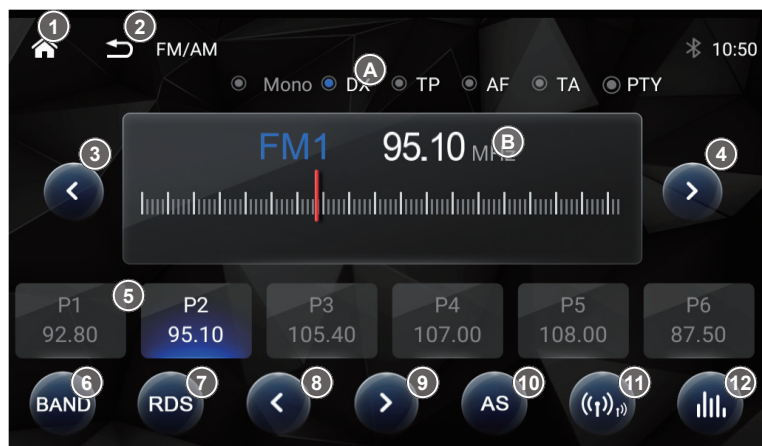
- | | |
|-------------|---|
| 1. Home | Tap to open Main Menu. |
| 2. Back | Tap to return to previous menu. |
| 3. Video | Tap to show list:
Back Camera: Tap to select Normal/Mirroring mode
Camera Mute: ON/OFF
Camera Distance Line: ON/OFF |
| 4. General | Tap to show list:
Beep: ON/OFF
Link USB devices, Auto Play Music: ON/OFF
Radio Region: Select an area in the list.
DAB Antenna power supply: ON/OFF
FAV Button - Shortpress: Tap to select your Favourite source.
Date & Time: tap to set the Date and Time |
| 5. Language | Tap to select a different available language. |
| 6. Volume | Tap bar of the source gain to change gain of the specific source. |

(MAIN SYSTEM) SETTINGS



- | | |
|--------------------|---|
| 7. Lighting | Tap to show Key Light setting menu.
Press the light bulb to toggle fix or random color.
You can select a fix color by selecting directly on the color plate, or use the RGB bars or select a preset color from the shown rectangles with color. |
| 8. Upgrade & Reset | Upgrade: Tap to enter upgrade menu.
Factory reset: Tap to reset device to factory / default settings. |
| 9. System Info | Display current software version. |

FM / AM



Operation buttons

- | | |
|----------------|--|
| 1. Home | Tap to open Main Menu. |
| 2. Back | Tap to return. |
| 3. Seek Down | Tap to step frequency down.
Tap and hold to seek down. |
| 4. Seek Up | Tap to step frequency up.
Tap and hold to seek up. |
| 5. Preset | Tap to select preset.
Tap and hold to save current station as preset. |
| 6. BAND | Tap to switch the Radio band. |
| 7. RDS | Tap to turn on/off RDS. |
| 8. Preset Down | Tap to select previous preset station. |
| 9. Preset Up | Tap to select next preset station. |
| 10. Auto store | Tap to search and auto save all presets. |
| 11. LOC/DX | Tap to receive Local/Distant Radio signals. |
| 12. EQ | Tap to open EQ menu. |

- | | |
|---|---|
| A | Information display fields for tuner settings and RDS features. |
| B | Current station frequency (or RDS station name). |

Note:

- This unit features an RDS tuner. RDS is a system which transmits data on top of the radio signal. Availability and content of the RDS data depend on the respective broadcast station and its signal strength. RDS does, for example, transmit alternative frequencies, which allow for frequency changes without user interaction.
- You need to have the AF function activated in order to use the RDS functionality and features.

DAB TUNER

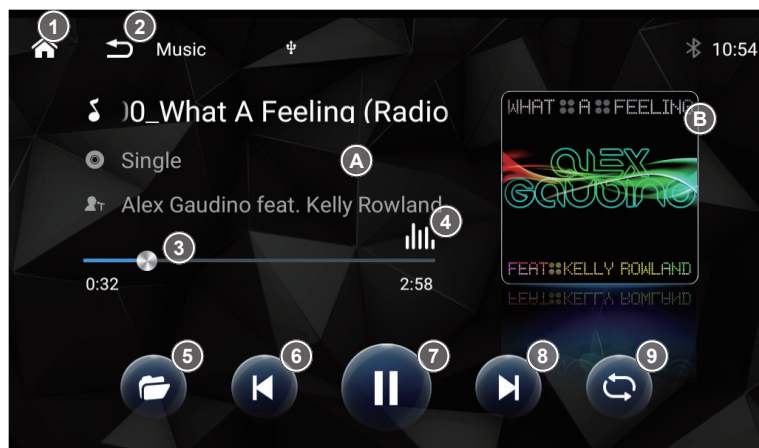


Operation buttons

- | | |
|-----------------|---|
| 1. Home | Tap to open Main Menu. |
| 2. Back | Tap to return. |
| 3. Seek Down | Tap to select previous station of all stations (if SELECT settings is set to Ensemble).
Tap to select previous station of same ensemble / channel (if SELECT settings is set to Current).
Tap to select previous station of favourite list (if SELECT settings is set to Preset). |
| 4. Seek Up | Tap to select next station of all stations (if SELECT settings is set to Ensemble).
Tap to select next station of same ensemble / channel (if SELECT settings is set to Current).
Tap to select next station of favourite list (if SELECT settings is set to Preset). |
| 5. List | Tap to open list: Preset, Current, Ensemble. |
| 6. EQ | Tap to open EQ menu. |
| 7. SELECT | Tap to change skip button behaviour to Ensemble, current, Preset. |
| 8. Comfort Scan | Tap to start update scan. |
| 9. Full Scan | Tap to start full station search. |
| 10. DAB-FM | Tap enable/disable DAB-FM service following. |
| 11. DAB-DAB | Tap enable/disable DAB-DAB service following. |

- | | |
|---|--|
| A | Station name |
| B | Ensemble name |
| C | Slideshow picture of station if receivable |
| D | DSL text |

USB AUDIO

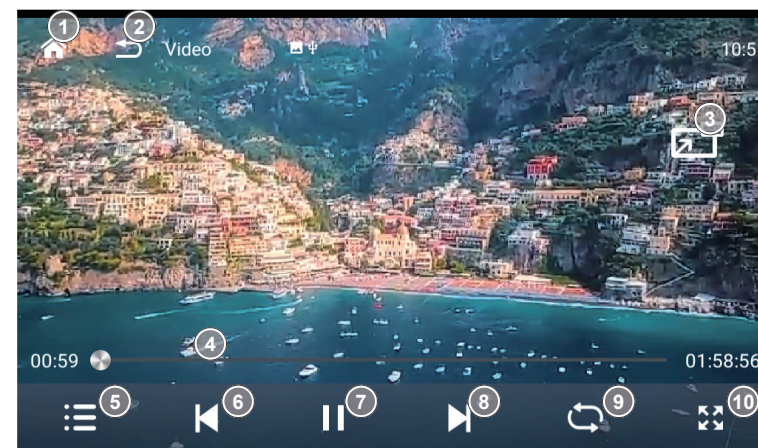


Operation buttons

- | | |
|------------------|---|
| 1. Home | Tap to open Main Menu. |
| 2. Back | Tap to return. |
| 3. Progress bar | Tap position to jump to. |
| 4. EQ | Tap to open EQ menu. |
| 5. List | Tap to open audio folder and file list. |
| 6. Seek Down | Tap to select previous track / file. |
| 7. Pause/resume | Tap to toggle pause and resume. |
| 8. Seek Up | Tap to select next track / file. |
| 9. Repeat/Random | Tap to toggle Repeat All, Repeat Single, Random Play. |

- | | |
|---|------------------------|
| A | Track information |
| B | Embedded cover of file |

USB VIDEO



Operation buttons

- | | |
|--------------------|---|
| 1. Home | Tap to open Main Menu. |
| 2. Back | Tap to return. |
| 3. Floating Window | Tap to play in Floating Window. |
| 4. Progress bar | Tap position to jump to. |
| 5. List | Tap to open video folder and file list. |
| 6. Seek Down | Tap to select previous chapter / file. |
| 7. Pause/resume | Tap to toggle pause and resume. |
| 8. Seek Up | Tap to select next chapter / file. |
| 9. Repeat/Random | Tap to toggle Repeat All, Repeat Single, Random Play. |
| 10. Aspect Ratio | Tap to toggle the Aspect Ratio. |

Note:

- Please tap the touch screen to show the control bar from full screen.
Please follow the country specific laws and rules for video usage while driving.
A warning will be issued if the vehicle is not set to park mode.

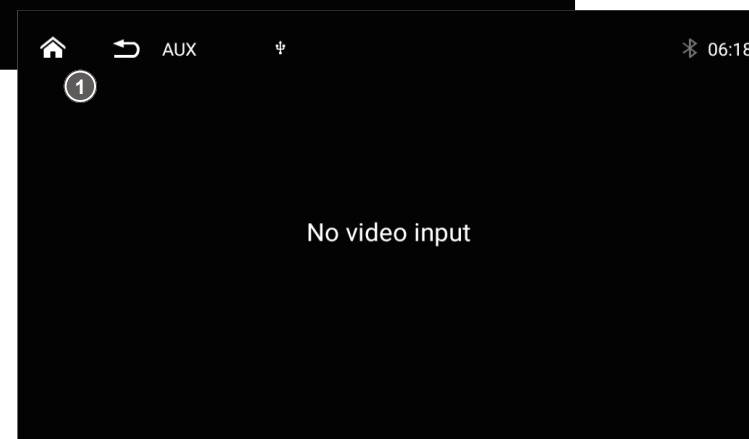
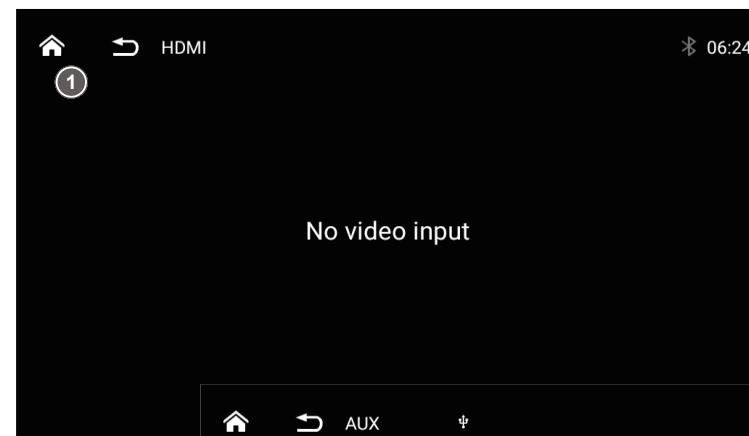
X-527 features one camera input with switchable 12VDC power. The device will activate the camera power via 12VDC. Do not connect the camera power to a permanent power. To adjust the camera settings enter the main system settings > video.



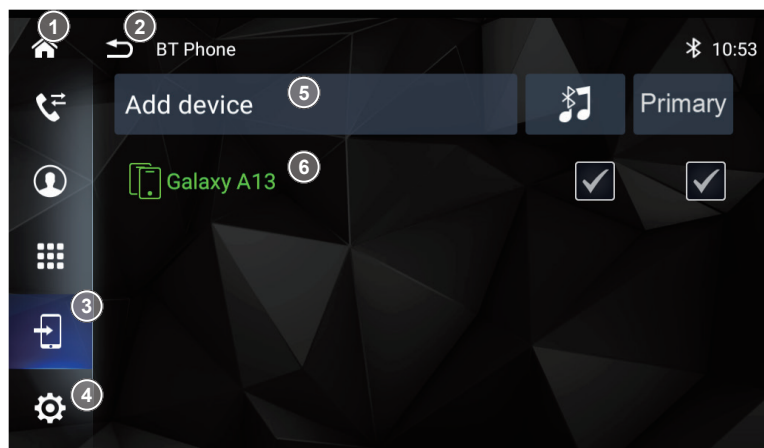
The AUX-IN and HDMI source can be entered via the home screen icon. The source will provide you the AUX-IN or HDMI signal input to your XZENT device. There is no specific touch operation here besides the back to home screen button.

Operation Buttons

1. Return Press to return to the home screen.



BLUETOOTH PHONE



On first use, please perform a SCAN / SEARCH and make sure your phone is set VISIBLE. Select your phone from the result list and confirm the pass key to allow the unit to add your phone to the pair list.

Please ensure and confirm all required authorizations such as contact access / phone book access or other needed Bluetooth profiles. If you reject access, it may limit functionality.

Operation buttons

- | | |
|------------------|--|
| 1. Home | Tap to open Main Menu. |
| 2. Back | Tap to return. |
| 3. Scan / search | Tap to enter Scan / search menu. |
| 4. Settings | Tap to enter BT Settings menu.
Bluetooth: Tap to modify the unit's name.
Synchronize phone book: Tap to re-synchronize the phone book. |
| 5. Add device | Tap to search available Bluetooth devices. |
| 6. Device list | Tap to pair.
Long press a device's name in the list and tap [X] icon to delete it. |

BLUETOOTH PHONE



NOTE:

This source is the XZENT HFP telephony you need to connect a paired phone to use it.

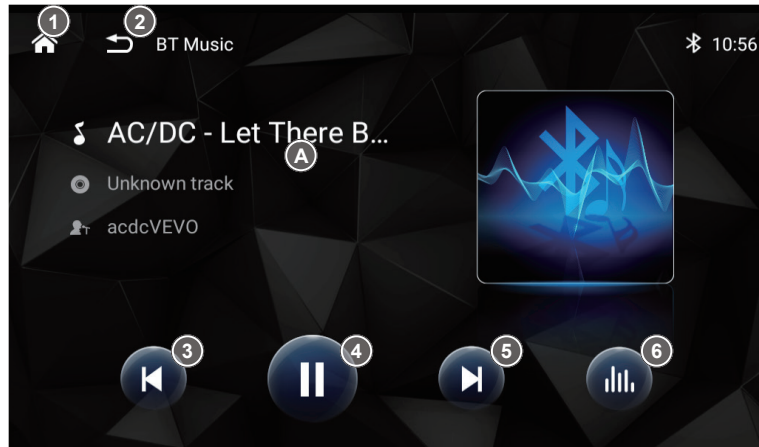
If GAA or CarPlay is connected via USB, all telephony capabilities will be performed via the GAA or CarPlay and switch to their telephony mode.

Operation buttons

- | | |
|--------------|--|
| 7. Call log | Tap the open Call log list: Out calls, Received calls, Missed calls.
Tap list item to perform out call. |
| 8. Phonebook | Tap to open phonebook of active connected / selected phone. |
| 9. Keypad | Tap to open keypad. |
| 10. Dial | Tap to Dial out after input phone number. |
| A | Current paired phone name. |

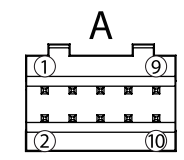
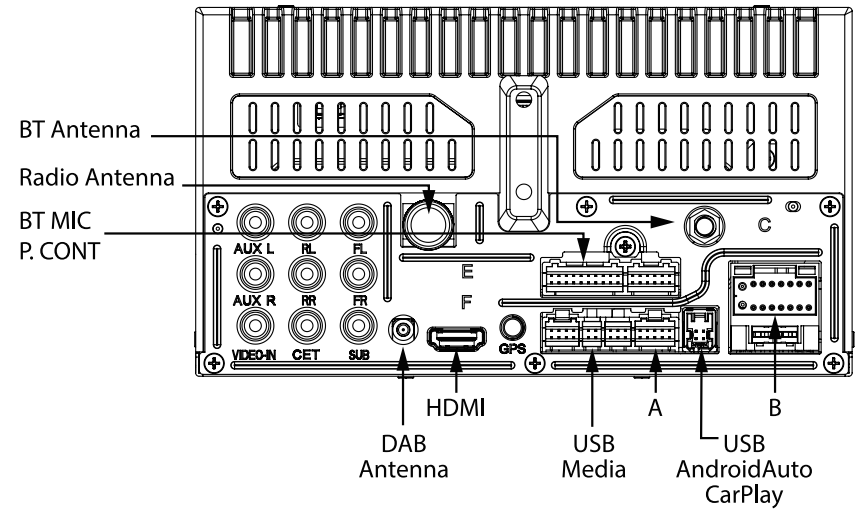
BLUETOOTH MUSIC STREAMING

WIRING DIAGRAM

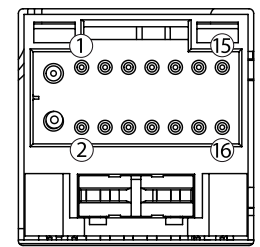


Operation buttons

- 1. Home Tap to open Main Menu.
 - 2. Back Tap to return.
 - 3. Seek Down Tap to select previous song.
 - 4. Pause/resume Tap to toggle pause and resume.
 - 5. Seek Up Tap to select next song.
 - 6. EQ Tap to open EQ menu.
- A Streaming information (depends on phone capability).



Pin No	Description
1	N/A
2	N/A
3	N/A
4	GND
5	IR-In
6	Camera CVBS
7	Camera +12V
8	GND
9	Parking
10	N/A



Pin No	Description	Pin No	Description
1	GND	9	FR-
2	B+	10	RL-
3	ACC	11	FR+
4	ILL	12	RL+
5	Reverse	13	FL-
6	N/A	14	RR+
7	N/A	15	FL+
8	P. ANT	16	RR-

TECHNICAL SPECIFICATION

VEHICLE COMPATIBILITY

Every vehicle with a 2-DIN mounting slot. Adapter cables and installation kit may be required (not included in the scope of delivery).

Electrical characteristics

Power supply: +12 V DC against vehicle ground
External protection against internal short-circuit: 15 A Mini-ANL fuse

Electrical characteristics*

ACC off idle status: < 4.3 mA
Audio / video playback (VOL 20): ~0.93 A
CarPlay or Google Androi Auto (VOL 20): ~1.40 A
CarPlay or Google Androi Auto (VOL 40): ~1.90 A

*@ 13.8 V operating voltage with front and rear 4 ohm loudspeaker connected to device

Transmitters (max. power)

Bluetooth module 100 mW

Transmitters (max. power)

Bluetooth module 2.4 Ghz

Hereby, ACR Brändli + Vögeli AG declares that the type of radio equipment X-527 complies with the 2014/53/EU Directive. The full test of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.xzent.com (see the link "Product Conformity Documents" in the footer of the page or scan QR code).

Hiermit erklärt ACR Brändli + Vögeli AG, dass der Funkanlagentyp X-527 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.xzent.com> (siehe Link „Dokumente zur Produktkonformität“ im Fussbereich oder QR-Code scannen).

ACR Brändli + Vögeli AG déclare par la présente que le type d'équipement radio X-527 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.xzent.com> (voir le lien "Documentation de conformité du produit" dans le pied de page ou scannez le code QR).

Con la presente, ACR Brändli + Vögeli AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio X-527 è conforme alla direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.xzent.com> (vedere il collegamento "Documenti di conformità del prodotto" nell'area a piè di pagina della pagina o scansiona il codice QR).



<https://secure.productip.com/public/view/file/id/1ed6f9?f=1ed6f9>

(E4) 10R-06 4977

Made in China



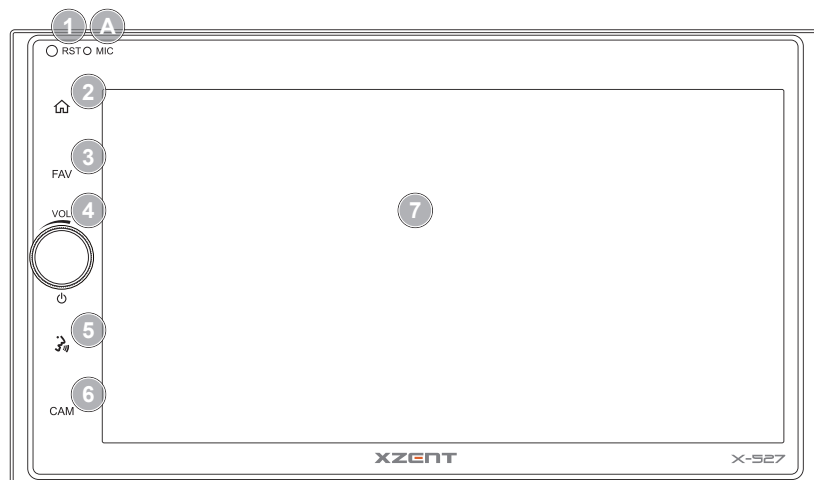
ÜBER DIESE HANDBUCH

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen und Warnungen zum Betrieb dieses XZENT-Geräts. Bitte bewahren Sie es an einem Ort auf, auf den Sie später Zugriff haben.

SICHERHEITSHINWEISE	3
FRONTANSICHT	4
HAUPTMENÜ	5
ANWENDUNGEN	6 - 7
HAUPTMENÜ TOUCH-BEDIENUNG UND -NAVIGATION	8 - 9
GOOGLE ANDROIDAUTO	10
APPLE-CARPLAY	11
(HAUPTSYSTEM) EINSTELLUNGEN	12 - 13
RADIOTUNER	14
DAB-TUNER	15
USB-AUDIO	16
USB-VIDEO	17
AUX-IN / HDMI	18
KAMERA	19
BLUETOOTH-TELEFON	20 - 21
BLUETOOTH-MUSIK-STREAMING	22
SCHALTPLAN	23
TECHNISCHE DATEN	24
ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN	25

Allgemein

- Die in diesem Handbuch enthaltenen Beschreibungen und sonstigen Inhalte können vom tatsächlichen Gerät abweichen.
 - Die in diesem Handbuch und einigen HMI-Screenshots gezeigten Bilder können vom realen Gerät abweichen.
 - Die technischen Daten und das technische Design dieses Gerätemodells können ohne Vorankündigung geändert werden.
- Lesen Sie die Anleitung vollständig durch. Beachten Sie alle Warnhinweise. Befolgen Sie die Anweisungen.
 - Bewahren Sie dieses Handbuch auf. Jeder, der das Gerät benutzen will, sollte Zugang zu diesem Handbuch haben.
 - Dieses Gerät ist für den Einsatz in Fahrzeugen mit 12-V-Gleichstrombatterie und negativer Masse ausgelegt.
 - Das Gerät darf nicht anders betrieben werden, als in dieser Anleitung beschrieben. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen kann die Gewährleistung erlöschen.
 - Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und verändern Sie es in keiner Weise, da sonst Ihre Garantie erlischt. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren oder zu warten, sondern wenden Sie sich stattdessen an einen autorisierten XZENT-Händler.
 - Verwenden Sie nur Originalzubehör, das für das Gerät konzipiert und hergestellt wurde, da sonst Schäden auftreten können. Montieren Sie das Gerät gemäß der Montageanleitung mit dem mitgelieferten Montagezubehör. Die Beschleunigungskräfte bei Unfällen können enorm sein. Fehlerhaft montierte Geräte stellen bei einem Unfall ein ernsthaftes Risiko für Fahrer und Beifahrer dar.
 - Schützen Sie das Gerät vor Wasser und anderen Flüssigkeiten, die in das Gehäuse gelangen könnten. Ein Kurzschluss oder sogar ein Brand könnte die Folge sein.
 - Um einen Kurzschluss zu vermeiden, stecken Sie niemals metallische Gegenstände (z. B. Münzen oder Metallwerkzeuge) in das Gerät.
 - Bevor Sie eine defekte Sicherung austauschen, versuchen Sie, die Ursache für den Kurzschluss zu finden. Achten Sie auf die Kabel des Netzteils! Wenn der Kurzschluss nicht auf einen Fehler in der Stromversorgung oder Verkabelung zurückzuführen ist, können Sie die defekte Sicherung durch eine neue (mit demselben Wert) ersetzen. Wenn der Kurzschluss weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen autorisierten XZENT-Händler.
 - Wenn Sie ein anderes Gerät anschließen, lesen Sie die Bedienungsanleitung bezüglich der Kompatibilität und der Hinweise zu den elektrischen Anschlüssen. Versuchen Sie nicht, inkompatible Produkte anzuschließen.
 - Achten Sie darauf, dass Sie die Autobatterie während der Benutzung des Geräts nicht entleeren, wenn der Fahrzeugmotor abgestellt ist. Da das Gerät viel Energie verbraucht und die Batterie nur bei laufendem Motor geladen wird, kann es vorkommen, dass sich die Batterie so weit entlädt, dass es nicht mehr möglich ist, den Motor zu starten.
 - Nach geltenden Recht in verschiedenen europäischen Ländern ist das Fahren mit Monitoren, die Filme im Sichtbereich des Fahrers zeigen, nicht erlaubt, da der Fahrer vom Verkehr abgelenkt werden kann. Bitte beachten Sie die Verkehrsvorschriften Ihres Landes oder Sie können bei Unfällen, sonst müssen Sie bei Unfällen mit Strafen oder sogar Verlust Ihres Versicherungsschutzes rechnen. Achten Sie auf die Wiedergabelautstärke in Ihrem Fahrzeug, da Sie äußere Warntöne wie Polizeisirenen usw. wahrnehmen können müssen.
 - Setzen Sie das Gerät keinen harten Stößen aus. Eine mechanische oder elektrische Fehlfunktion des Gerätes kann die Folge sein.
 - Sollten während der Montage Probleme oder Fragen auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren XZENT-Händler bzw. -Importeur.



Bedientasten/Touch-Bereich-Tasten:

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Reset | Drücken Sie diese Taste, um einen Power-Reset durchzuführen. |
| 2. Home | Drücken Sie diese Taste, um das Hauptmenü aufzurufen. |
| 3. FAV | Drücken Sie diese Taste, um Ihre Lieblingsquelle aufzurufen. Sie können die FAV-Quelle im Menü „Einstellungen“ im Menü „Allgemein“ festlegen. |
| 4. Power/Lautstärke | Wenn eingeschaltet, drehen, um die Lautstärke einzustellen, drücken, um stumm zu schalten. Halten Sie gedrückt, um in den Standby-Modus zu wechseln (Bildschirm aus, Audio aus). |
| 5. Voice | Drücken, um die Spracherkennung zu starten (in Verwendung mit Android Auto oder CarPlay). |
| 6. CAM | Drücken, um die Ansicht der Rückfahrkamera aufzurufen, erneut drücken, um sie zu verlassen. |
| 7. Touch Area | Drücken Sie den Bildschirmbereich, um eine Berührungssaktion auszuführen. |

Verschiedene:
A

Mikrofon



HAUPTMENÜ BEDIENFELDER

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Oberer Bereich | Home Icon: Drücken um ins Hauptmenü zurückzukommen.
Zurück-Pfeil: Drücken, um 1 Ebene zurückzugehen
3 Punkt Icon: Drücken, um einen anderen Hintergrund auszuwählen
Tippen und ziehen Sie den Bereich der oberen Leiste, um das Kontrollzentrum* anzuzeigen.
Neben der Uhr in der Ecke finden Sie das BT-Status- und BT-Signale. Nachstehend in diesem Kapitel sehen Sie ein Bedienungsbeispiel zum Herunterziehen des Kontrollzentrums. |
| 1.1 Kontrollzentrum | Ermöglicht Ihnen den schnellen Zugriff auf bestimmte Systemfunktionen für Anzeigeeinstellungen, Screenshots, Lautstärke, Quellenspeicher löschen usw. |
| 2. Mittlere Bereich | Der linke Teil des mittleren Bereiches zeigt die aktuell aktive Audioquelle. Je nach Audioquelle werden zusätzliche Daten und der Play/Pause-Status angezeigt. Drücken Sie auf den Bereich, um die aktive Quelle im Vollbildmodus anzuzeigen. Im rechten Teil des mittleren Bereiches sehen Sie einen großen Uhren- und Kalenderbereich. Drücken Sie darauf, um die Uhr- und Datumseinstellungen anzupassen. |
| 3. Unterer Bereich | Der untere Bereich enthält 4 Schnellwahlkategorien. Standardmäßig sind dies FM/AM, (USB) Musik, BT-Telefonie und Einstellungen. Sie können ein Quellensymbol gedrückt halten und in den oberen Löschbereich ziehen, um es aus dem Schnellbereich zu entfernen. Wählen Sie dann auf den ALL-Sources-Seiten eine neue Quelle aus, um sie in den freien Platz zu stellen. Im folgenden Kapitel können Sie ein Vorgangsbeispiel zum Löschen und Hinzufügen sehen. |

Dies ist der Startbildschirmbereich für den Schnellzugriff.

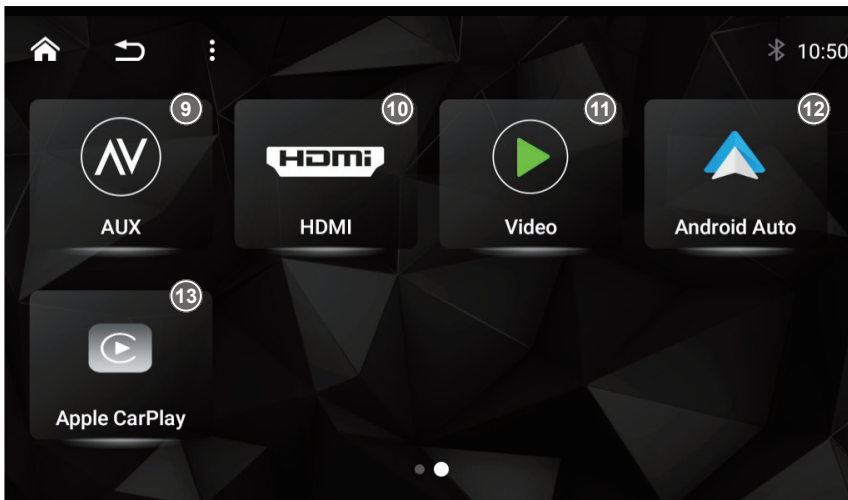
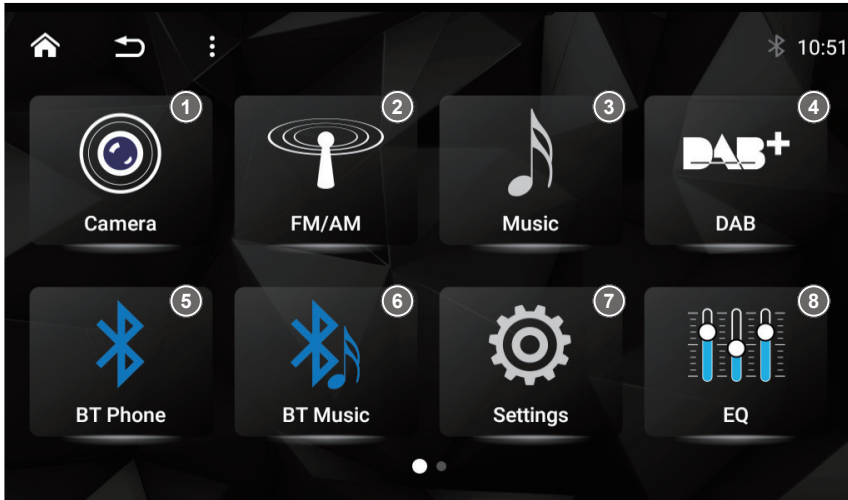
Wischen Sie diesen Bildschirm nach links weg, um die zusätzlichen Seiten mit allen Quellen anzuzeigen (siehe nächste Seite). In folgenden Kapitel finden Sie ein Bedienungsbeispiel für das Wischen

APPS

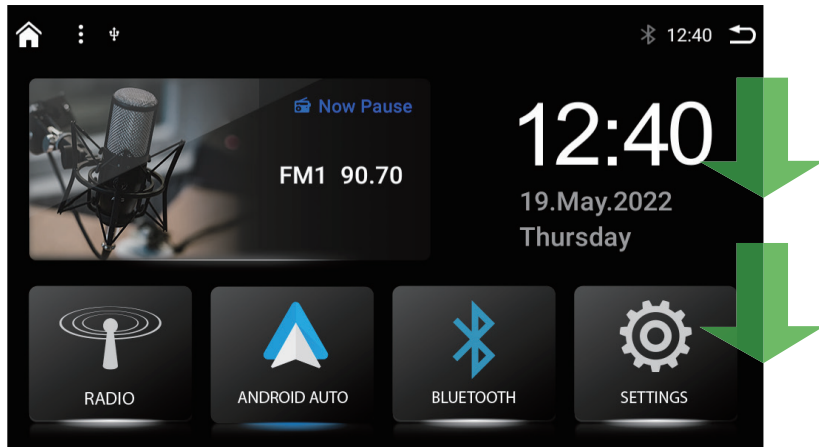
Nachdem Sie eine Schnellwahl Taste aus dem unteren Bereich des Startbildschirms entfernt haben, können Sie ein neues Symbol von dieser Seite per Drag & Drop an die freie Stelle im unteren Bereich ziehen. Siehe Bedienungsbeispiel weiter unten in diesem Kapitel.

APPs Bedientasten und -bereich

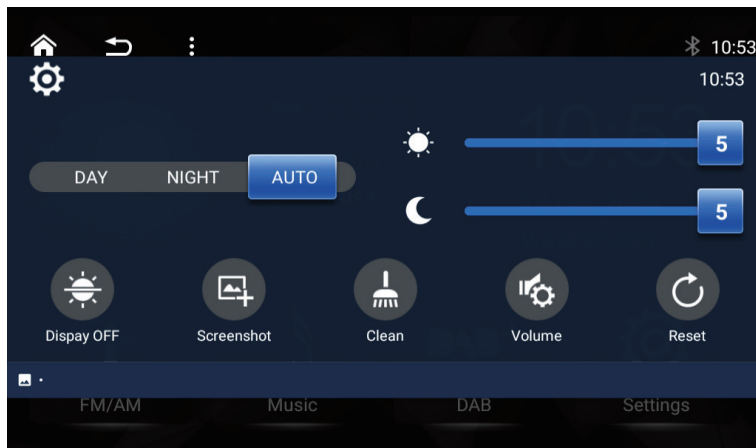
- | | |
|-------------------|--|
| 1. Camera | Antippen um die Kamera Quelle zu öffnen |
| 2. FM / AM | Antippen um FM/AM Quelle zu öffnen |
| 3. Music | Antippen um Music Quelle zu öffnen |
| 4. DAB | Antippen um DAB Quelle zu öffnen |
| 5. BT Phone | Antippen um BT Phone Quelle zu öffnen |
| 6. BT Music | Antippen um BT Music Quelle zu öffnen |
| 7. Settings | Antippen um Einstellungen zu öffnen |
| 8. EQ | Antippen um EQ Quelle zu öffnen |
| 9. AUX | Antippen um AUX Quelle zu öffnen |
| 10. HDMI | Antippen um HDMI Quelle zu öffnen |
| 11. Video | Antippen um Video Quelle zu öffnen |
| 12. Android Auto | Antippen um Android Auto Quelle zu öffnen |
| 13. Apple CarPlay | Antippen um Apple CarPlay Quelle zu öffnen |



HAUPTMENÜ Beispiele für Touch-Bedienung



Das Kontrollzentrum erreichen Sie, indem Sie nach unten wischen. Über das Kontrollzentrum lassen sich viele Einstellungen schnell erreichen, etwa die Helligkeit des Bildschirms.

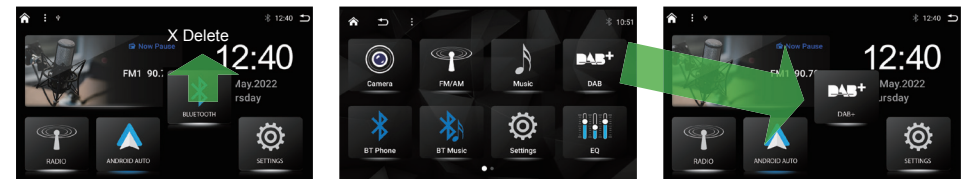


HAUPTMENÜ NAVIGATION



Sie können auf dem Startbildschirm navigieren, indem Sie nach links oder rechts wischen.

APP SCHNELLWAHLTASTE ÄNDERN



Zuerst müssen Sie Platz für das neue Symbol schaffen und eines löschen. Durch Drücken und Halten des App-Symbols kann das App-Symbol dann an den Startbildschirm angeheftet werden.

GOOGLE ANDROID AUTO

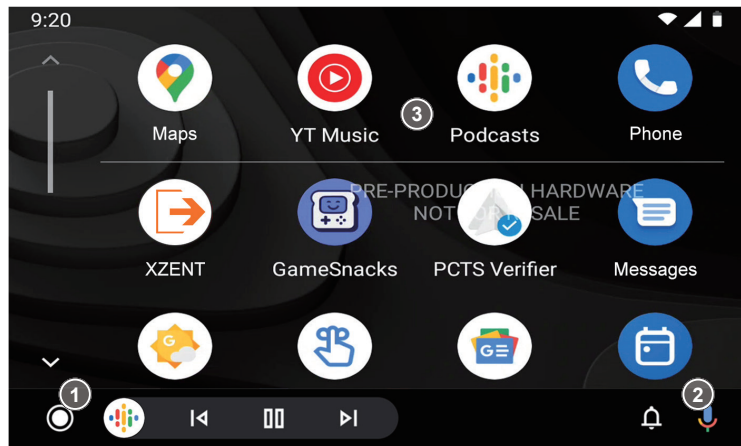
Mit Google Android Auto können Sie in Ihrem Fahrzeug auf kompatible Apps und Online-Dienste Ihres Android Smartphones zugreifen und sie intuitiv über den Bildschirm Ihres XZENT Gerätes oder den Google Sprachassistenten bedienen.

VORBEREITUNG:

- Laden Sie die Android Auto App aus dem Google Play Store herunter (für Android 9 und älter).
- Verbinden Sie das Android Smartphone mit dem CP/AA USB-Anschluss des XZENT Gerätes.
- Die Bluetooth Verbindung wird benötigt und wird beim Erstanschluss via Front USB automatisch initialisiert.

ERSTINBETRIEBNAHME:

1. Für die Erstinbetriebnahme darf das Fahrzeug nicht in Bewegung sein und die Handbremse muss angezogen werden.
2. Tippen Sie auf die Android Auto Schaltfläche im Hauptmenü des XZENT Gerätes um Android Auto als Wiedergabequelle auszuwählen.
3. Folgen Sie den Dialogen auf dem Bildschirm des Smartphones und des XZENT Gerätes um Android Auto einzurichten und um das Startverhalten zu konfigurieren.
4. Nachdem die Erstinbetriebnahme erfolgreich abgeschlossen wurde, erscheint die Android Auto Benutzeroberfläche auf dem Bildschirm des XZENT Gerätes.



1. Android Auto Home Benutzeroberfläche aufrufen
2. Android Auto Sprachsteuerung aktivieren.
3. Beliebige App Symbol drücken um die Anwendung zu starten.
XZENT Schaltfläche drücken um zum XZENT Hauptmenü zurückzukehren.

Hinweise:

- Möglicherweise ist Android Auto nicht auf allen Geräten und nicht in allen Ländern und Regionen verfügbar.
- Um Android Auto mit Ihrem Android Smartphone zu nutzen, muss mindestens Android 5.0 (Lollipop) oder eine neuere Version des Android Betriebssystems auf dem Smartphone installiert sein.
- Mehr generelle Informationen über Android Auto finden Sie unter <https://www.android.com/auto/> und <https://support.google.com/androidauto#topic=6348027>

APPLE CARPLAY

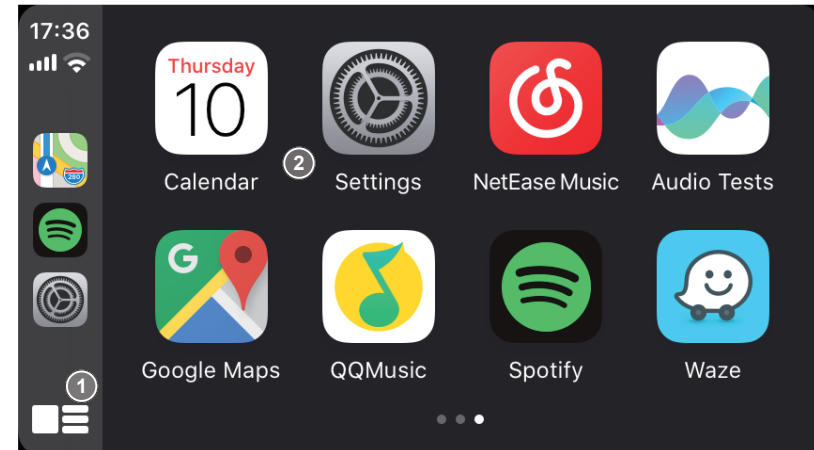
Mit Apple CarPlay können Sie in Ihrem Auto auf kompatible Apps und Online-Dienste Ihres iPhones zugreifen und diese intuitiv über das Display Ihres XZENT oder den Sprachassistenten von Apple bedienen.

VORBEREITUNG:

- Verbinden Sie das kompatible iPhone mit dem CP/AA USB-Port des XZENT.
- Falls Bluetooth nicht automatisch gekoppelt wird, stellen Sie die Verbindung manuell her.
- Entsperren Sie Ihr iPhone.

ERSTINBETRIEBNAHME:

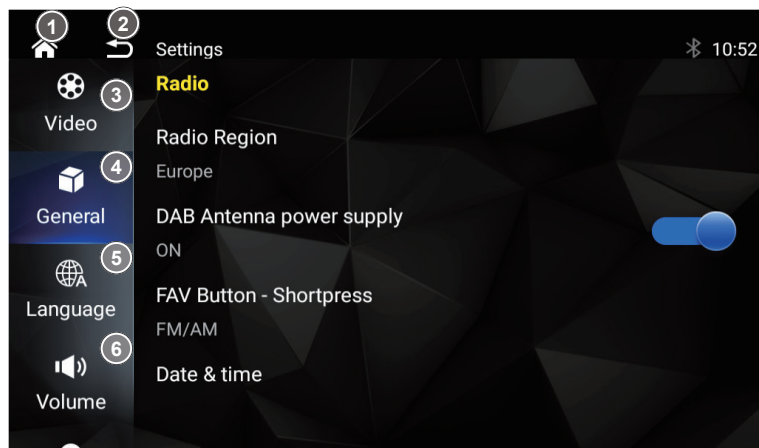
1. Bei der Erstinbetriebnahme darf das Fahrzeug nicht in Bewegung sein und die Handbremse muss angezogen sein.
2. Tippen Sie auf das CarPlay-Symbol im Hauptmenü des XZENT, um die CarPlay-Quelle auszuwählen.
Nach erfolgreicher Erstinbetriebnahme erscheint die CarPlay-Benutzeroberfläche auf dem Bildschirm des XZENT.



1. Tippen Sie an, um den Startbildschirm von CarPlay anzuzeigen.
2. Tippen Sie auf eines der APP-Symbole, um die Anwendung zu starten.

Hinweis: Sie können nur eine Routenführung aktiv haben. Wird mit CarPlay eine Routenführung gestartet wird die native Navigationsquelle beendet um die Sprachausgabe von 2 Systemen zur Routenführung zu vermeiden. Die Navigationsquelle wird nicht mehr automatisch mit gestartet und muss bei der nächsten gewünschten Verwendung manuell gestartet werden.

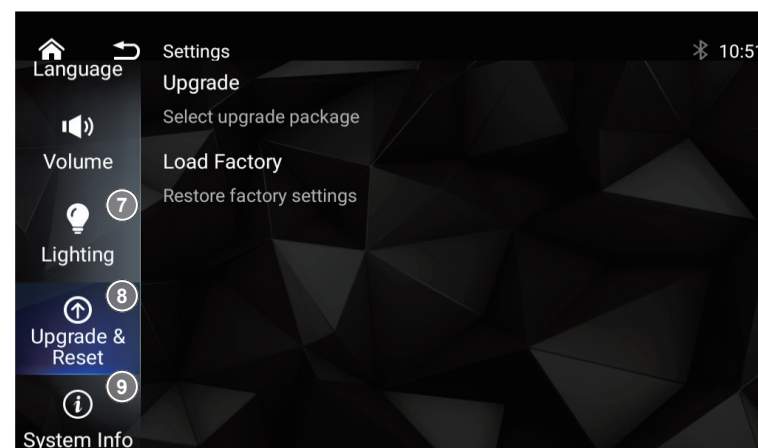
(HAUPTSYSTEM) EINSTELLUNGEN



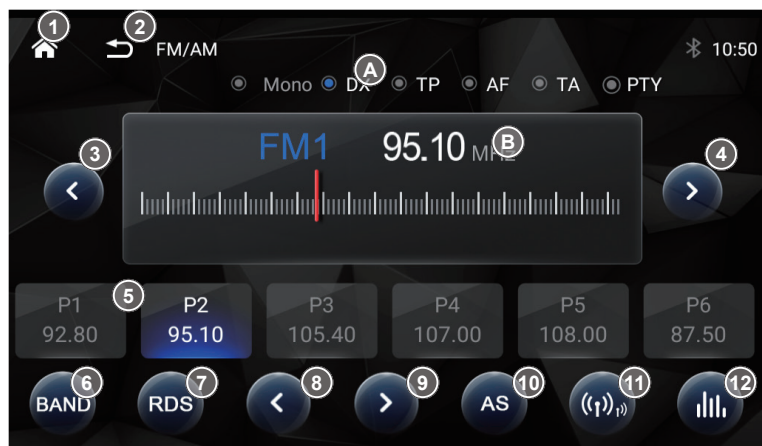
Bedientasten

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Home | Antippen, um das Hauptmenü zu öffnen. |
| 2. Zurück | Antippen, um zum vorherigen Menü zurückzukehren. |
| 3. Video | Tippen, um Liste anzuzeigen: |
| Rückkamera: | Tippen Sie hier, um den Normal-/Spiegelungsmodus auszuwählen |
| Kamera- | |
| Stummschaltung: | EIN/AUS |
| Kamera-Distanzlinie: | EIN/AUS |
| 4. Allgemein | Antippen, um Liste anzuzeigen: |
| Signalton: | EIN/AUS |
| USB-Geräte : | Automatische Musikwiedergabe: EIN/AUS |
| Radioregion: | Wählen Sie einen Bereich in der Liste aus. |
| DAB-Antenne 12 V: | EIN/AUS |
| FAV-Taste: | Antippen, um Ihre Lieblingsquelle auszuwählen. |
| Datum & Uhrzeit: | Tippen Sie hier, um Datum und Uhrzeit einzustellen |
| 5. Sprache: | Tippen Sie hier, um eine andere verfügbare Sprache auszuwählen. |
| 6. Lautstärke: | Tippen Sie auf den Balken der Quellenverstärkung, um die Verstärkung der jeweiligen Quelle zu ändern. |

(HAUPTSYSTEM) EINSTELLUNGEN



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 7. Beleuchtung | Tippen Sie hier, um das Einstellungs-menü für die Tastenbeleuchtung anzuzeigen. Drücken Sie die Glühbirne, um zwischen fester oder zufälliger Farbe umzuschalten. Sie können eine feste Farbe auswählen, indem Sie direkt auf der Farbtafel auswählen, oder die RGB-Balken verwenden oder eine voreingestellte Farbe aus den angezeigten Rechtecken mit Farbe auswählen. |
| 8. Upgrade & Reset: | |
| Upgrade: | Tippen Sie hier, um das Upgrade-Menü aufzurufen. |
| Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: | Tippen Sie hier, um das Gerät auf die Werkseinstellungen/Standardeinstellungen zurückzusetzen. |
| 9. Systeminfo | Zeigt die aktuelle Softwareversion an. |



Bedientasten

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Home | Antippen, um das Hauptmenü zu öffnen. |
| 2. Zurück | Tippen, um zurückzukehren. |
| 3. Abwärtssuche | Tippen Sie, um die Frequenz schrittweise nach unten zu verschieben.
Tippen und halten Sie, um nach unten zu suchen. |
| 4. Aufwärtssuche | Tippen, um die Frequenz schrittweise zu erhöhen.
Tippen und halten Sie, um nach oben zu suchen. |
| 5. Preset | Antippen, um Preset auszuwählen.
Tippen und halten, um den aktuellen Sender als Preset zu speichern. |
| 6. BAND | Tippen Sie hier, um das Radioband zu wechseln. |
| 7. RDS | Antippen, um RDS ein-/auszuschalten. |
| 8. Preset abwärts | Antippen, um den vorherigen voreingestellten Sender auszuwählen. |
| 9. Preset aufwärts | Antippen, um den nächsten voreingestellten Sender auszuwählen. |
| 10. Auto. speichern | Tippen Sie hier, um alle Presets zu suchen und automatisch zu speichern. |
| 11. LOC/DX | Antippen, um lokale/entfernte Funksignale zu empfangen. |
| 12. EQ | Antippen, um das EQ-Menü zu öffnen. |

- A Informationsanzeigefelder für Tuner-Einstellungen und RDS-Funktionen.
 B Aktuelle Senderfrequenz (oder RDS-Sendername).

Hinweise

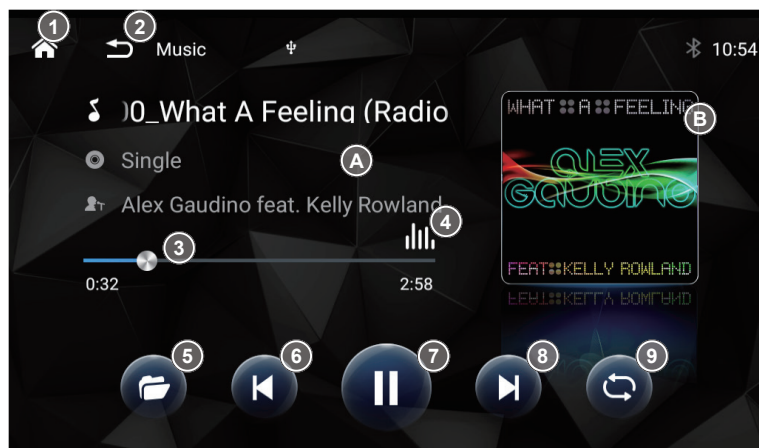
- Dieses Gerät verfügt über einen RDS-Tuner. RDS ist ein System, das Daten zusätzlich zum Radiosignal überträgt. Verfügbarkeit und Inhalt der RDS-Daten sind abhängig vom jeweiligen Sender und dessen Signalstärke. RDS überträgt beispielsweise alternative Frequenzen, die Frequenzänderungen ohne Benutzerinteraktion ermöglichen.
- Sie müssen die AF-Funktion aktiviert haben, um die RDS-Funktionalität und -Merkmale nutzen zu können.



Bedientasten

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Home | Antippen, um das Hauptmenü zu öffnen. |
| 2. Zurück | Tippen, um zurückzukehren. |
| 3. Suchlauf abwärts | Tippen Sie, um den vorherigen Sender aller Sender auszuwählen (wenn SELECT settings auf Ensemble eingestellt ist).
Tippen Sie hier, um den vorherigen Sender desselben Ensembles/Kanals auszuwählen (wenn SELECT settings auf Current eingestellt ist).
Antippen, um den vorherigen Sender der Favoritenliste auszuwählen (wenn SELECT settings auf Preset eingestellt ist). |
| 4. Seek Up | Antippen, um den nächsten Sender aller Sender auszuwählen (wenn SELECT settings auf Ensemble eingestellt ist).
Antippen, um den nächsten Sender desselben Ensembles/Kanals auszuwählen (wenn SELECT settings auf Current eingestellt ist).
Antippen, um den nächsten Sender der Favoritenliste auszuwählen (wenn SELECT settings auf Preset eingestellt ist). |
| 5. Liste | Antippen, um die Liste zu öffnen: Preset, Current, Ensemble. |
| 6. EQ | Antippen, um das EQ-Menü zu öffnen. |
| 7. SELECT | Antippen, um das Verhalten der Skip-Taste auf Ensemble, Current, Preset zu ändern. |
| 8. Comfort Scan | Antippen, um die Aktualisierung der DAB-Liste zu starten |
| 9. Full Scan | Antippen, um die DAB-Liste zu löschen und nach neuen Ensembles zu suchen. |
| 10. DAB-FM | Tippen Sie zum Aktivieren/Deaktivieren der automatischen DAB-FM-Umschaltung.. |
| 11. DAB-DAB | Tippen Sie zum Aktivieren/Deaktivieren der automatischen DAB-DAB-Umschaltung. |

- A Stationsname
 B Ensemblename
 C Diashow-Bild des Senders, falls empfangbar
 D DSL-Text

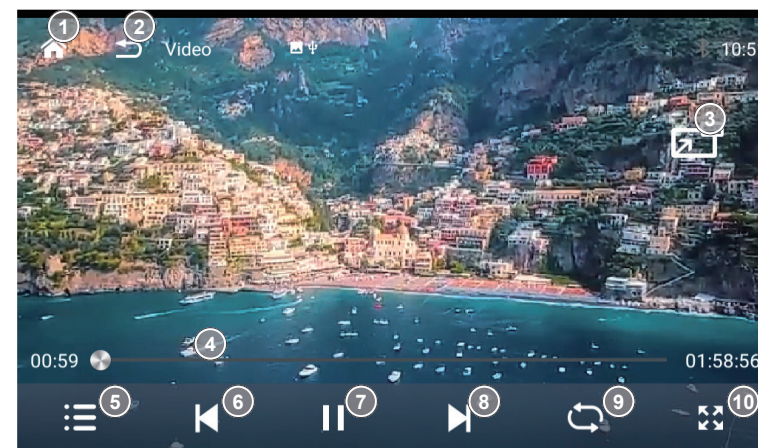


Bedientasten

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Home | Antippen, um das Hauptmenü zu öffnen. |
| 2. Zurück | Tippen, um zurückzukehren. |
| 3. Fortschrittsbalken | Tippen Sie auf die Position, zu der Sie springen möchten. |
| 4. EQ | Antippen, um das EQ-Menü zu öffnen. |
| 5. Liste | Tippen Sie hier, um den Audioordner und die Dateiliste zu öffnen. |
| 6. Abwärtssuche | Tippen Sie, um den vorherigen Titel / die vorherige Datei auszuwählen. |
| 7. Play/Pause | Tippen Sie hier, um zwischen Pause und Fortsetzen umzuschalten. |
| 8. Aufwärtssuche | Tippen Sie, um den nächsten Titel / die nächste Datei auszuwählen. |
| 9. Wiederholen/Zufall | Tippen Sie hier, um zwischen „Alle wiederholen“, „Einzeln wiederholen“ und „Zufallswiedergabe“ umzuschalten. |

A Titelinformationen

B Vorhandenes Album Cover anzeigen



Bedientasten

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Home | Antippen, um das Hauptmenü zu öffnen. |
| 2. Zurück | Tippen, um zurückzukehren. |
| 3. Fenster Icon | Tippen, um im Fenstermodus zu spielen. |
| 4. Fortschrittsbalken | Tippen Sie auf die Position, zu der Sie springen möchten. |
| 5. Liste | Tippen Sie hier, um den Videoordner und die Dateiliste zu öffnen. |
| 6. Abwärtssuche | Tippen Sie, um das vorherige Kapitel / die vorherige Datei auszuwählen. |
| 7. Play/Pause | Tippen Sie hier, um zwischen Pause und Fortsetzen umzuschalten. |
| 8. Aufwärtssuche | Antippen, um das nächste Kapitel/die nächste Datei auszuwählen. |
| 9. Wiederholen/Zufall | Tippen Sie hier, um zwischen „Alle wiederholen“, „Einzeln wiederholen“ und „Zufallswiedergabe“ umzuschalten. |
| 10. Seitenverhältnis | Tippen Sie hier, um das Seitenverhältnis umzuschalten. |

Hinweis:

- Bitte tippen Sie auf den Touchscreen, um die Steuerleiste im Vollbildmodus anzuzeigen. Bitte befolgen Sie die länderspezifischen Gesetze und Regeln für die Videonutzung während der Fahrt. Wenn das Fahrzeug nicht in den Parkmodus versetzt wird, wird eine Warnung ausgegeben.

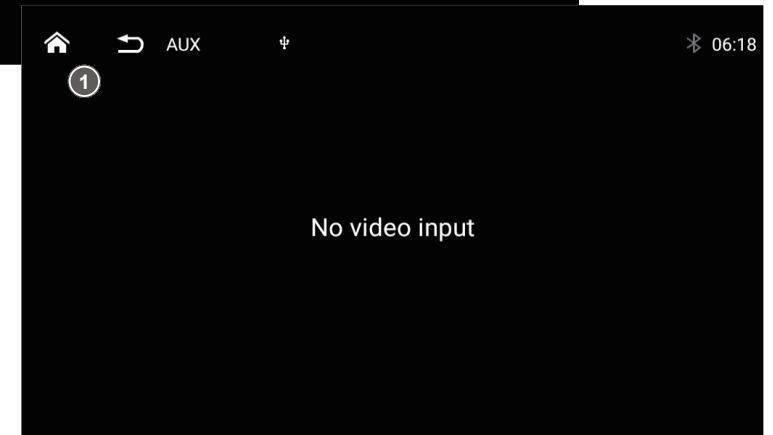
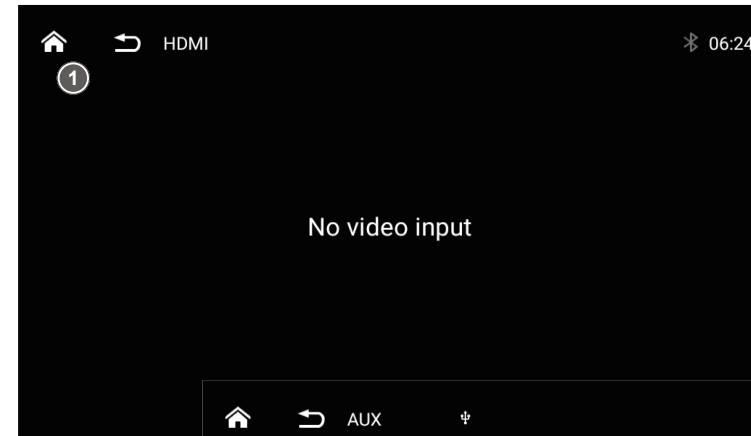
X-527 verfügt über einen Kameraeingang mit umschaltbarer 12-VDC-Stromversorgung. Das Gerät aktiviert die Kameralistung über 12 VDC. Schließen Sie die Kamera nicht an eine permanente Stromversorgung an.
Um die Kameraeinstellungen anzupassen, rufen Sie die Hauptsystemeinstellungen > Video auf.



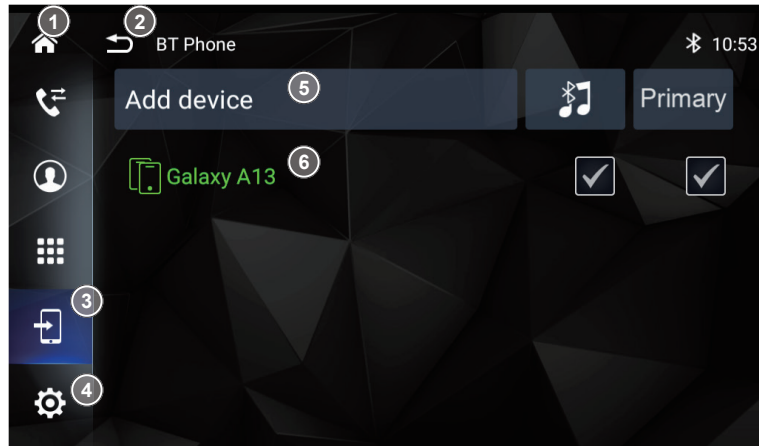
Die AUX-IN- und HDMI-Quelle kann über die Hauptmenü Icons geöffnet werden. Die Quelle stellt Ihnen den AUX-IN- oder HDMI-Signaleingang für Ihr XZENT-Gerät bereit. Hier gibt es außer der Schaltfläche „Zurück zum Startbildschirm“ keine spezielle Touch-Bedienung.

Bedientasten

1. Zurück Tippen, um zurückzukehren.



BLUETOOTH TELEFON



Führen Sie bei der ersten Verwendung bitte einen SCAN/SUCHE durch und vergewissern Sie sich, dass Ihr Telefon SICHTBAR eingestellt ist. Wählen Sie Ihr Telefon aus der Ergebnisliste aus und bestätigen Sie den PIN Code, damit das Gerät Ihr Telefon zur Kopplungsliste hinzufügen kann. Bitte stellen Sie sicher und bestätigen Sie alle erforderlichen Berechtigungen wie Kontaktzugriff / Telefonbuchzugriff oder andere benötigte Bluetooth-Profile. Wenn Sie den Zugriff ablehnen, kann dies die Funktionalität einschränken.

Bedientasten

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Home | Antippen, um das Hauptmenü zu öffnen. |
| 2. Zurück | Tippen, um zurückzukehren. |
| 3. Scannen/Suchen | Tippen Sie hier, um das Menü „Scannen/Suchen“ aufzurufen. |
| 4. Einstellungen Bluetooth | Tippen Sie hier, um das BT-Einstellungsmenü aufzurufen. |
| 4. Telefonbuch sync. | Tippen Sie hier, um den Namen des Geräts zu ändern. |
| 5. Gerät hinzufügen | Tippen um das Telefonbuch erneut zu synchronisieren. |
| 5. Gerät hinzufügen | Tippen Sie hier, um nach verfügbaren Bluetooth-Geräten zu suchen. |
| 6. Geräteliste | Zum Koppeln antippen. |
| | Drücken Sie lange auf den Namen eines Geräts in der Liste und tippen Sie auf das Symbol [X], um es zu löschen. |

BLUETOOTH TELEFON



Hinweis:

Diese Quelle ist die XZENT BT Telefonquelle.

Wenn GAA oder CarPlay über USB verbunden sind, werden alle Telefoniefunktionen über GAA oder CarPlay ausgeführt und wechseln in deren Telefoniemodus.

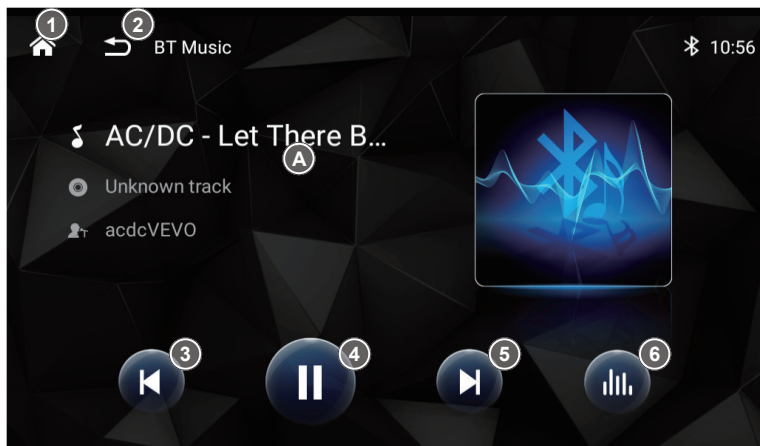
Bedientasten

- | | |
|-------------------|---|
| 7. Anrufprotokoll | Tippen Sie auf die geöffnete Anrufprotokollliste: Ausgehende Anrufe, Empfangene Anrufe, Verpasste Anrufe. |
| | Tippen Sie auf das Listenelement, um einen Anruf auszuführen. |
| 8. Telefonbuch | Antippen, um das Telefonbuch des aktiv verbundenen / ausgewählten Telefons zu öffnen. |
| 9. Tastatur | Antippen, um die Tastatur zu öffnen. |
| 10. Wählen | Tippen Sie zum Hinauswählen nach der Eingabe der Telefonnummer. |

A Aktueller Name des gekoppelten Telefons.

BLUETOOTH MUSIK STREAMING

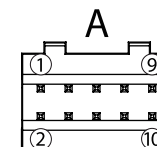
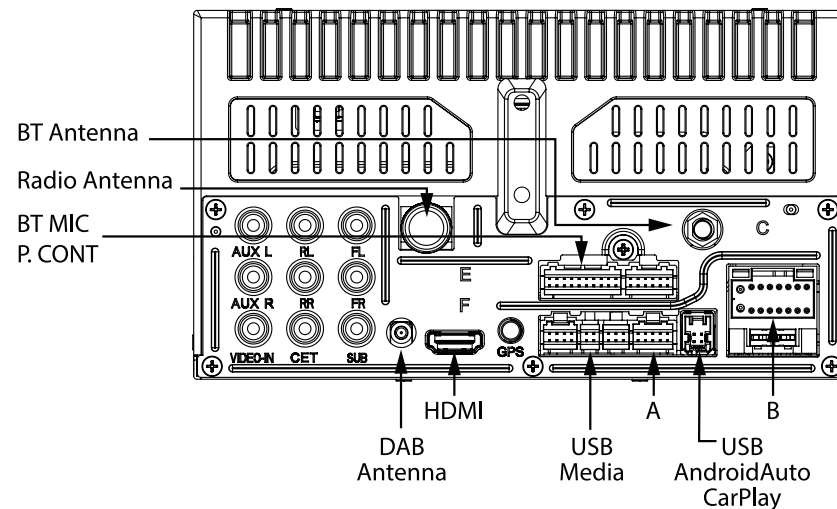
ANSCHLUSSDIAGRAM



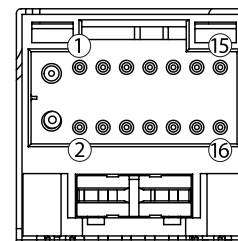
Bedientasten

- 1. Home Antippen, um das Hauptmenü zu öffnen.
- 2. Zurück Tippen, um zurückzukehren.
- 3. Abwärtssuche Tippen Sie, um den vorherigen Song auszuwählen.
- 4. Play/Pause Tippen Sie, um zwischen Pause und Play umzuschalten.
- 5. Aufwärtssuche Tippen Sie, um den nächsten Song auszuwählen.
- 6. EQ Antippen, um das EQ-Menü zu öffnen.

A Streaming-Informationen (abhängig von der Telefonfunktion).



Pin No	Description
1	N/A
2	N/A
3	N/A
4	GND
5	IR-In
6	Camera CVBS
7	Camera +12V
8	GND
9	Parking
10	N/A



B

Pin No	Description	Pin No	Description
1	GND	9	FR-
2	B+	10	RL-
3	ACC	11	FR+
4	ILL	12	RL+
5	Reverse	13	FL-
6	N/A	14	RR+
7	N/A	15	FL+
8	P. ANT	16	RR-

TECHNISCHE DATEN

FAHRZEUG KOMPATIBILITÄT

Jedes Fahrzeug mit einem 2DIN Einbauschacht. Unter Umständen werden Adapterkabel und Einbaublenden benötigt (nicht im Lieferumfang vorhanden).

Elektrische Kenndaten

Stromversorgung: +12 V DC gegen Fahrzeugmasse
Externe Absicherung gegen internen Kurzschluss: 15 A Mini-ANL Sicherung

Betriebsströme *

Zündung Aus im Leerlaufbetrieb: < 4.3 mA
Audio-/Video Wiedergabe (VOL 20): ~0.93 A
CarPlay / Google Androi Auto (VOL 20): ~1.40 A
CarPlay / Google Androi Auto (VOL 40): ~1.90 A

*@ 13.8 V Betriebsspannung mit Front und Rear Ausgängen an 4 Ohm

FUNKMODUL (Leistung)

Bluetooth Modul 100 mW

FUNKMODUL (Frequenz)

Bluetooth Modul 2.4 Ghz

Hereby, ACR Brändli + Vögeli AG declares that the type of radio equipment X-527 complies with the 2014/53/EU Directive. The full test of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.xzent.com (see the link "Product Conformity Documents" in the footer of the page or scan QR code).

Hiermit erklärt ACR Brändli + Vögeli AG, dass der Funkanlagentyp X-527 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.xzent.com> (siehe Link „Dokumente zur Produktkonformität“ im Fussbereich oder QR-Code scannen).

ACR Brändli + Vögeli AG déclare par la présente que le type d'équipement radio X-527 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.xzent.com> (voir le lien "Documentation de conformité du produit" dans le pied de page ou scannez le code QR).

Con la presente, ACR Brändli + Vögeli AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio X-527 è conforme alla direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.xzent.com> (vedere il collegamento "Documenti di conformità del prodotto" nell'area a piè di pagina della pagina o scansiona il codice QR).



<https://secure.productip.com/public/view/file/id/1ed6f9?f=1ed6f9>

(E4) 10R-06 4977

Made in China



À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel contient des informations et des avertissements importants sur le fonctionnement de l'appareil XZENT.

Veillez le conserver dans un endroit où vous pourrez y avoir accès ultérieurement.

SAFTY INFORMATION	3
FRONT PANEL KEYS	4
MAIN MENU	5
APPS	6 - 7
MAIN MENU TOUCH OPERATIONS AND NAVIGATION	8 - 9
GOOGLE ANDROID AUTO	10
APPLE CARPLAY	11
(MAIN SYSTEM) SETTINGS	12 - 13
RADIO TUNER	14
DAB TUNER	15
USB AUDIO	16
USB VIDEO	17
AUX-IN / HDMI	18
CAMERA	19
BLUETOOTH PHONE	20 - 21
BLUETOOTH MUSIC STREAMING	22
WIRING DIAGRAM	23
TECHNICAL SPECIFICATIONS	24
ADDITIONAL INFORMATION	25

Remarque

1. Les différentes descriptions et informations contenues dans ce manuel peuvent ne pas correspondre tout à fait à votre appareil.
2. Les photos montrées dans ce manuel et certaines captures d'écran de l'IHM peuvent ne pas correspondre tout à fait à votre appareil.
3. Les spécifications et la conception technique de cet appareil peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.
 - Veillez à bien lire toutes les instructions dans leur intégralité. Veillez à tenir compte de tous les avertissements. Veillez à respecter les consignes.
 - Conservez ce manuel. Toute personne utilisant l'appareil doit pouvoir accéder à ce manuel.
 - Ce module est destiné à fonctionner dans des véhicules équipés d'une batterie 12 V CC et d'une masse négative.
 - Ne faites pas fonctionner l'appareil d'une autre façon que celle décrite dans le présent manuel. Le non-respect des instructions données peut conduire à l'annulation de la garantie.
 - Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil de quelque façon que ce soit, car cela annulerait votre garantie. Ne tentez pas de réparer ou de réviser l'appareil vous-même, contactez un revendeur XZENT agréé.
 - Veillez à n'utiliser que des accessoires d'origine, conçus et fabriqués pour l'appareil, afin d'éviter tout dommage. Installez l'appareil conformément aux instructions de montage et en utilisant les accessoires fournis. En cas d'accident, les forces d'accélération peuvent être très importantes. Les appareils mal installés présentent un risque majeur pour le conducteur et les passagers en cas d'accident.
 - Protégez l'appareil de l'eau et des autres liquides qui pourraient s'infiltrer dans le boîtier. Cela pourrait entraîner un court-circuit ou un incendie.
 - Afin d'éviter tout risque de court-circuit, n'insérez jamais d'objets métalliques (pièces de monnaie ou outils en métal) dans l'appareil.
 - Avant de remplacer un fusible défectueux, essayez de trouver la cause du court-circuit. Faites attention aux câbles d'alimentation électrique ! Si le court-circuit ne vient pas de l'alimentation électrique ou des câbles, vous pouvez remplacer le fusible défectueux par un neuf (du même calibre).
Si le court-circuit persiste, contactez un distributeur XZENT agréé.
 - Pour la connexion à un autre appareil, consultez-en la notice pour vous assurer de sa compatibilité et pour consulter les informations liées au raccordement électrique. Ne tentez jamais de raccorder des produits non compatibles.
 - Veillez à ne pas vider la batterie du véhicule en utilisant l'appareil lorsque le moteur est coupé. L'appareil consommant beaucoup d'énergie et la batterie ne se rechargeant que quand le moteur est en marche, il est possible que la batterie se décharge au point de ne plus pouvoir démarrer le moteur.
 - Dans certains pays européens, la loi interdit de conduire avec des écrans diffusant des films dans le champ de vision du conducteur, car ils pourraient le distraire. Veillez à respecter le code de la route de votre pays, vous pourriez sinon faire l'objet de sanctions pénales en cas d'accident et même ne pas être couvert par votre assurance. Veillez à ce que le volume sonore à l'intérieur de votre véhicule ne soit pas trop élevé. Vous êtes tenu de pouvoir entendre les sons provenant de l'extérieur, comme les sirènes de police, etc.
 - N'exposez pas l'appareil à des chocs violents. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement mécanique ou électrique de l'appareil.
 - En cas de problèmes ou de questions au cours de l'installation, veuillez contacter votre revendeur/importateur XZENT.

**Boutons de commande / boutons tactiles :**

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Réinitialisation | Appuyez pour effectuer une réinitialisation électrique. |
| 2. Accueil | Appuyez pour accéder au menu principal. |
| 3. FAV | Appuyez pour accéder à votre source favorite.
Vous pourrez définir votre source favorite dans Paramètres au Menu principal. |
| 4. Alimentation/Volume | Lorsque l'appareil est allumé, tournez ce bouton pour régler le volume et appuyez dessus pour couper le son.
Maintenez la touche enfoncée pour accéder au mode veille (écran désactivé, audio désactivé). |
| 5. Voix | Appuyez pour démarrer la reconnaissance vocale (à utiliser avec Android Auto ou CarPlay). |
| 6. CAM | Appuyez pour accéder à la vue de la caméra arrière, appuyez à nouveau pour arrêter. |
| 7. Zone tactile | Appuyez sur l'écran pour exécuter une action. |

Divers :

A Microphone

**Zone des boutons de commande du MENU PRINCIPAL**

1. Section supérieure de l'écran
 Icône d'accueil : Appuyez sur autres sources pour revenir à cette page.

Flèche retour : Appuyez pour revenir au niveau précédent

Appuyez sur la barre supérieure et faites-la glisser pour afficher le centre de contrôle*.

Dans le coin , juste à côté de l'horloge, vous trouverez l'icône Bluetooth et le signal. Un exemple montrant comment afficher le centre de contrôle sera donné un peu plus loin dans ce chapitre.

Centre de contrôle*

Il permet d'accéder rapidement à des fonctions spécifiques pour les paramètres d'affichage, les captures d'écran, le volume, effacer la mémoire source, etc.

1. Section centrale de l'écran
 La source audio active s'affiche à gauche de cette partie de l'écran. En fonction de la source audio, des données supplémentaires et l'état Lecture/Pause s'affichent. Appuyez pour afficher la source active en plein écran. Sur la droite de cette partie de l'écran, vous pouvez voir une grande horloge et un calendrier. Appuyez ici pour régler la date et l'heure.

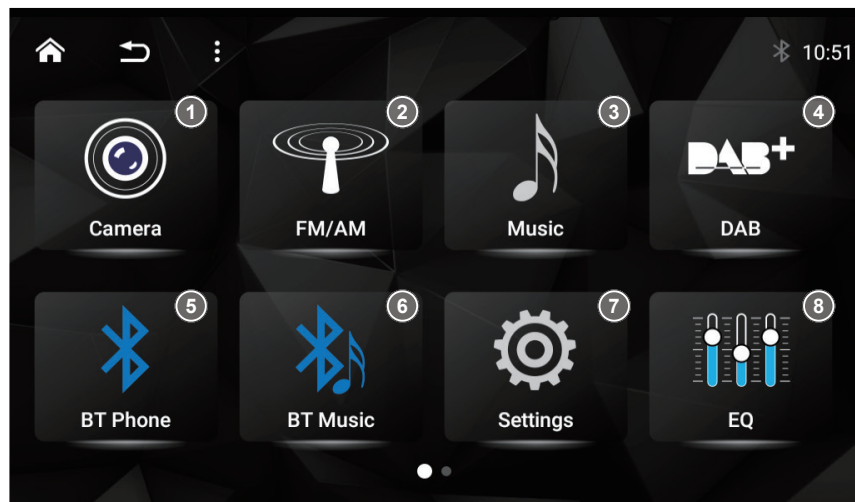
1. Section inférieure de l'écran
 Dans cette section, s'affichent 4 touches de sélection rapide. Par défaut, ce sont FM/AM, Musique (USB), Téléphone BT et Paramètres.

Vous pouvez toucher et faire glisser une des icônes dans la section supérieure pour l'effacer de cette zone de sélection rapide. Sélectionnez ensuite une autre source dans les pages Toutes les sources pour la placer à l'emplacement libéré. Un exemple montrant comment éliminer une source et en ajouter une autre sera donné un peu plus loin dans ce chapitre.

C'est la zone d'accès rapide de l'écran de démarrage.

Balayez cet écran vers la gauche pour voir les pages supplémentaires avec toutes les sources disponibles (voir page suivante). Vous pouvez en voir un exemple plus loin dans ce chapitre.

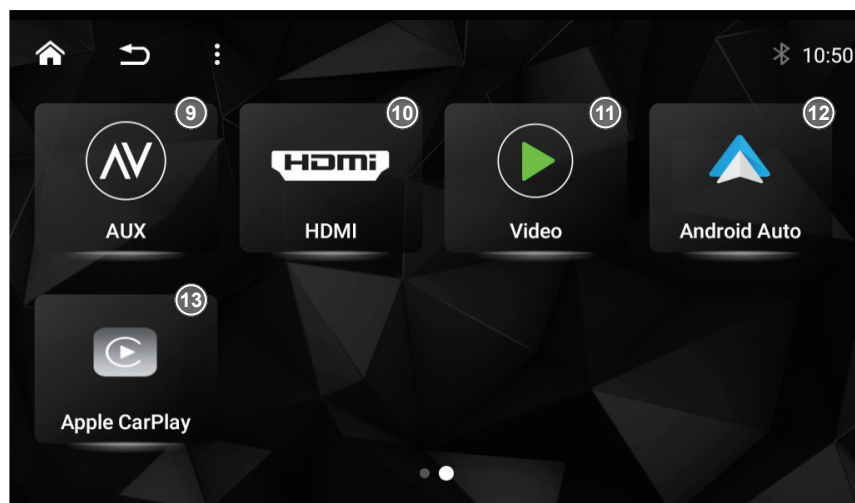
APPLICATIONS



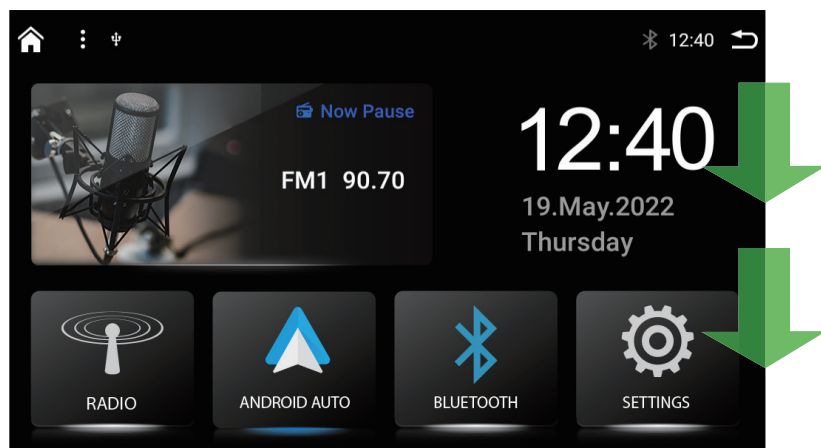
Après avoir retiré une icône d'accès rapide de la section inférieure de l'écran de démarrage, vous pouvez faire glisser et déposer une autre icône de cette page à l'endroit libéré. Un exemple est donné plus loin dans ce chapitre.

Zone des boutons de commande des applications

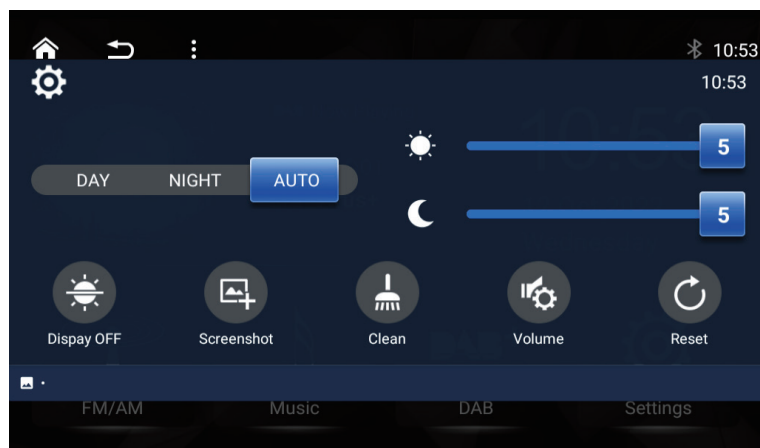
- | | |
|-------------------|---|
| 1. Caméra | Appuyez brièvement sur cette commande pour accéder à la source de la caméra |
| 2. FM/AM | Appuyez brièvement sur cette commande pour accéder à la source du Tuner FM/AM |
| 3. Musique | Appuyez brièvement sur cette commande pour accéder à la source Musique |
| 4. DAB | Appuyez brièvement pour accéder à la source DAB |
| 5. Téléphone BT | Appuyez brièvement sur cette commande pour accéder à la source Téléphone BT. |
| 6. Musique BT | Appuyez brièvement sur cette commande pour accéder à la source Musique BT |
| 7. Paramètres | Appuyez brièvement pour accéder aux paramètres du système |
| 8. EQ | Appuyez brièvement pour accéder à EQ |
| 9. AUX | Appuyez brièvement pour accéder à la source AUX |
| 10. HDMI | Appuyez brièvement sur cette commande pour accéder à la source HDMI |
| 11. Vidéo | Appuyez brièvement pour accéder à la source vidéo |
| 12. Android Auto | Appuyez brièvement pour accéder à Android Auto |
| 13. Apple CarPlay | Appuyez brièvement pour accéder à Apple CarPlay |



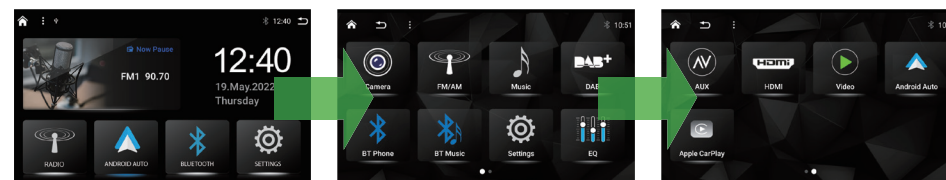
Exemples de fonctions tactiles MENU PRINCIPAL



Vous pouvez accéder au menu rapide en balayant l'écran vers le bas. De nombreux paramètres sont accessibles rapidement par ce menu, comme la luminosité de l'écran par exemple.

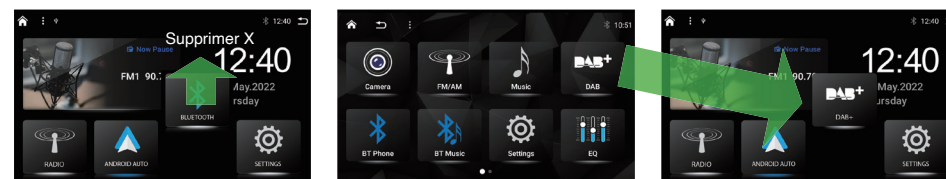


NAVIGATION dans le MENU PRINCIPAL



Vous pouvez naviguer dans l'écran d'accueil en le balayant vers la droite ou vers la gauche.

MODIFIER L'ICÔNE D'UNE APPLICATION



Il faut d'abord supprimer une icône pour faire de la place pour la nouvelle. En appuyant longuement sur l'icône d'une application, elle peut être épinglée sur l'écran d'accueil.

GOOGLE ANDROID AUTO

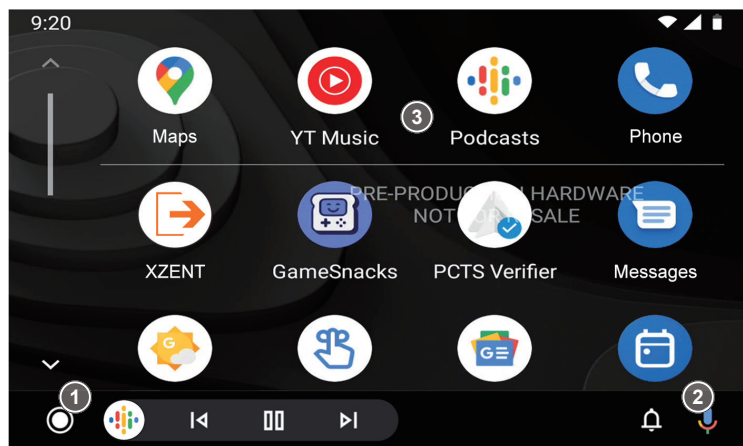
Avec Google Android Auto, vous pouvez accéder aux applications compatibles et aux services en ligne de votre smartphone Android dans votre voiture? et les faire fonctionner de manière intuitive avec l'écran de l'appareil XZENT ou l'assistant vocal de Google.

PRÉPARATION :

- Télécharger l'application Android Auto depuis Google Play Store (pour OS Android 9 et inférieure). Elle est préinstallée sur les versions supérieures.
- Connecter le smartphone Android avec le port USB CP/AA de l'appareil XZENT.
- Une connexion Bluetooth sera établie automatiquement lors de la première connexion USB.

INITIALISATION :

1. Pendant l'initialisation, le véhicule doit être à l'arrêt et le frein à main doit être enclenché.
2. Appuyez brièvement sur l'icône Android Auto dans le menu principal de l'appareil XZENT pour choisir la source Android Auto.
3. Suivez les instructions sur l'écran de votre smartphone pour installer Android Auto et configurer le comportement au démarrage. Il est possible de modifier par la suite le comportement au démarrage dans la configuration des commandes.
4. Une fois l'initialisation réussie, l'interface utilisateur Android Auto apparaît sur l'écran de l'appareil XZENT.



1. Appuyez brièvement pour afficher l'écran d'accueil Android Auto.
2. Appuyez brièvement pour activer la commande vocale Android Auto.
3. Appuyez brièvement sur l'icône d'une application pour la lancer.
XZENT : Appuyez brièvement pour ouvrir le menu principal XZENT.

Remarque :

- Android Auto peut ne pas être disponible sur tous les appareils ou dans certains pays ou régions.
- Pour utiliser Android Auto avec votre smartphone Android, Android 5.0 (Lollipop) ou une version supérieure du système d'exploitation Android doit être installé sur votre smartphone.
- Pour des informations plus détaillées sur Android Auto, veuillez consulter <https://www.android.com/auto/> et <https://support.google.com/androidauto#topic=6348027>

APPLE CARPLAY

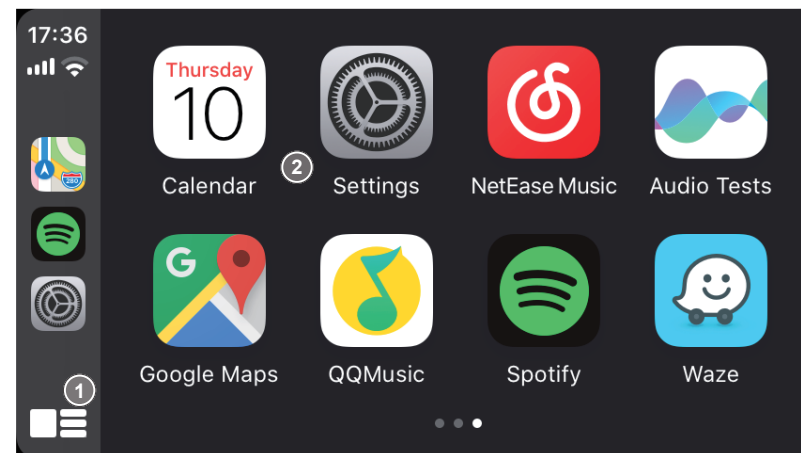
Grâce à Apple CarPlay, vous pouvez accéder aux applications compatibles et aux services en ligne de votre iPhone depuis votre voiture et les utiliser de façon intuitive avec l'écran de votre appareil XZENT ou l'assistant vocal d'Apple.

PRÉPARATION :

- Connectez l'iPhone compatible au port USB CP/AA de l'appareil XZENT.
- Une connexion Bluetooth sera établie automatiquement lors de la première connexion USB.
- Déverrouillez votre iPhone.

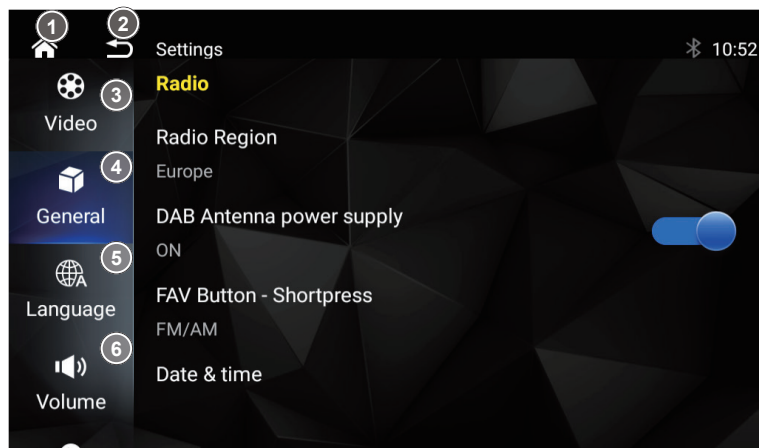
INITIALISATION :

1. Pendant l'initialisation, le véhicule doit être à l'arrêt et le frein à main doit être actionné.
2. Appuyez brièvement sur l'icône CarPlay dans le menu principal de l'appareil XZENT pour choisir la source CarPlay.
Une fois l'initialisation réussie, l'interface utilisateur CarPlay apparaît sur l'écran de l'appareil XZENT.

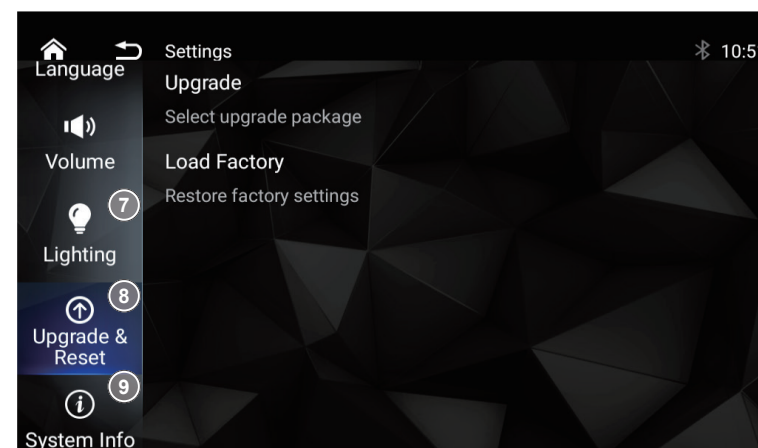


1. Appuyez brièvement pour afficher l'écran d'accueil CarPlay.
2. Appuyez brièvement sur l'icône d'une application pour la lancer.

PARAMÈTRES (DU SYSTÈME PRINCIPAL)



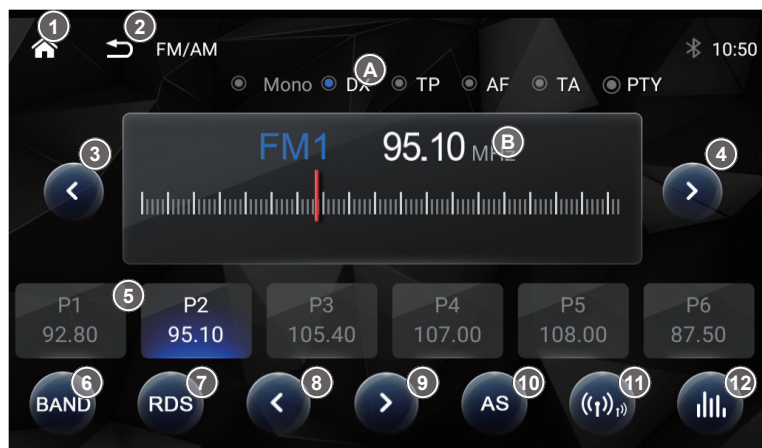
PARAMÈTRES (DU SYSTÈME PRINCIPAL)



Boutons de commande

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Accueil | Appuyez brièvement pour ouvrir le menu principal. |
| 2. Retour | Appuyez brièvement pour revenir au menu précédent. |
| 3. Vidéo | Appuyez brièvement pour afficher la liste :
Caméra arrière : Appuyez brièvement pour choisir le mode Normal ou Mise en miroir
Désactiver le son de la caméra : MARCHE/ARRÊT
Ligne distance caméra : MARCHE/ARRÊT |
| 4. Informations générales | Appuyez brièvement pour afficher la liste :
Bip : MARCHE/ARRÊT
Lier les appareils sur USB, la lecture automatique de musique : MARCHE/ARRÊT
Région radio : Choisir une région dans la liste.
Alimentation de l'antenne DAB : MARCHE/ARRÊT
Bouton FAV - Appui court : Appuyez brièvement pour choisir votre source favorite.
Appuyez brièvement pour régler la date et l'heure |
| 5. Langue | Appuyez brièvement pour choisir parmi les langues proposées. |
| 6. Volume | Appuyez brièvement sur la barre du gain d'une source donnée pour le modifier. |

- | | |
|------------------------------------|--|
| 7. Éclairage | Appuyez brièvement pour afficher le menu de réglage de l'éclairage des touches.
Appuyez sur l'ampoule pour basculer entre couleur fixe ou aléatoire.
Pour choisir une couleur fixe, sélectionnez-la directement sur la palette ou utilisez les barres RGB.
Vous pouvez aussi sélectionner l'une des cases à couleur prédéfinie. |
| 8. Mise à jour et réinitialisation | Mise à jour : Appuyez brièvement pour accéder au menu de mise à jour.
Réinitialisation aux paramètres d'usine : Appuyez brièvement pour rétablir les paramètres d'usine/par défaut de l'appareil. |
| 9. Informations système | Affiche la version actuelle du logiciel. |

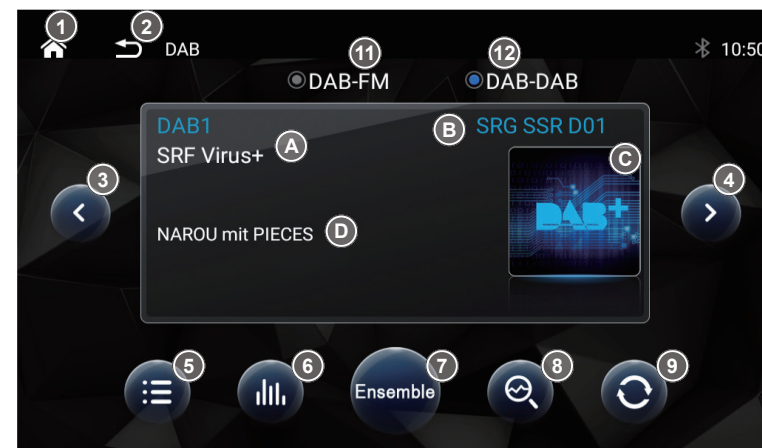


Boutons de commande

- | | |
|--|--|
| 1. Accueil | Appuyez brièvement pour ouvrir le menu principal. |
| 2. Retour | Appuyez brièvement pour revenir en arrière. |
| 3. Chercher station précédente | Appuyez brièvement pour diminuer la fréquence.
Appuyez longuement pour descendre en fréquence. |
| 4. Chercher station suivante | |
| 5. Présélection | Appuyez brièvement pour sélectionner la présélection.
Appuyez longuement pour enregistrer la station actuelle comme présélection. |
| 6. BANDE | Appuyez brièvement pour changer de bande radio. |
| 7. RDS | Appuyez brièvement pour activer / désactiver RDS. |
| 8. Passer à la présélection précédente | Appuyez brièvement pour passer à la station prédéfinie précédente. |
| 9. Passer à la présélection suivante | Appuyez brièvement pour passer à la station prédéfinie suivante. |
| 10. Enregistrement automatique | Appuyez brièvement pour rechercher et enregistrer automatiquement toutes les présélections. |
| 11. LOC/DX | Appuyez brièvement pour recevoir des signaux radio locaux/ distants. |
| 12. EQ | Appuyez brièvement pour ouvrir l'égaliseur (EQ). |
| A | Zones d'affichage des informations pour les paramètres du tuner et les fonctionnalités du RDS. |
| B | Fréquence de la station actuelle (ou nom de la station RDS). |

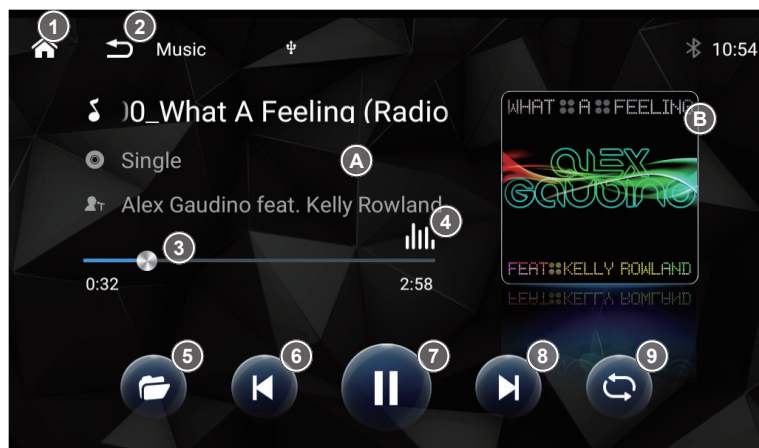
Remarque :

- Cet appareil est équipé d'un tuner RDS. Le système RDS transmet les données sur un signal radio FM. La disponibilité et le contenu des données RDS dépendent respectivement de la station émettrice et de la puissance de son signal. Le RDS peut par exemple émettre sur des fréquences alternatives, ce qui permet de changer de fréquence sans aucune intervention de la part de l'utilisateur.
- La fonction AF doit être activée pour pouvoir utiliser les fonctionnalités RDS.



Boutons de commande

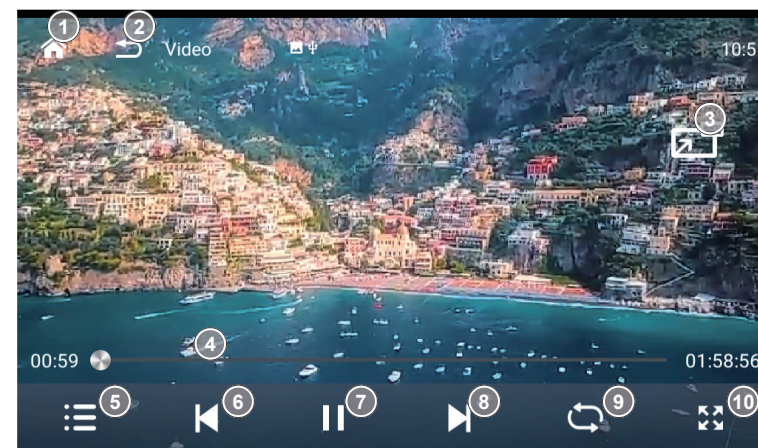
- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Accueil | Appuyez brièvement pour ouvrir le menu principal. |
| 2. Retour | Appuyez brièvement pour revenir en arrière. |
| 3. Chercher station précédente | Appuyez brièvement pour sélectionner la station précédente de toutes les stations (si le paramètre SÉLECTIONNER est Toutes les stations).
Appuyez brièvement pour sélectionner la station précédente du même ensemble/canal (si le paramètre SÉLECTIONNER est Actuelle).
Appuyez brièvement pour sélectionner la station précédente de la liste des favoris (si le paramètre SÉLECTIONNER est Présélection). |
| 4. Chercher station suivante | Appuyez brièvement pour sélectionner la station suivante de toutes les stations (si le paramètre SÉLECTIONNER est Toutes les stations).
Appuyez brièvement pour sélectionner la station suivante du même ensemble/canal (si le paramètre SÉLECTIONNER est Actuelle).
Appuyez brièvement pour sélectionner la station précédente de la liste des favoris (si le paramètre SÉLECTIONNER est Présélection). |
| 5. Liste | Appuyez brièvement pour ouvrir la liste : Présélection, Actuelle, Toutes les stations. |
| 6. EQ | Appuyez brièvement pour ouvrir l'égaliseur (EQ). |
| 7. SÉLECTIONNER | Appuyez pour régler le comportement du bouton Avancer sur Toutes les stations, Actuelle, Présélection. |
| 8. Comfort Scan | Appuyez brièvement pour examiner les mises à jour. |
| 9. Full Scan | Appuyez brièvement sur cette commande pour démarrer la recherche complète de station. |
| 10. DAB-FM | Appuyez brièvement pour activer/désactiver le suivi DAB-FM. |
| 11. DAB-DAB | Appuyez brièvement pour activer/désactiver le suivi DAB-DAB. |
| A | Nom de la station |
| B | Nom de l'ensemble |
| C | Diaporama photo de la station si vous la recevez |
| D | Texte DSL |



Boutons de commande

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Accueil | Appuyez brièvement pour ouvrir le menu principal. |
| 2. Retour | Appuyez brièvement pour revenir en arrière. |
| 3. Barre de progression | Appuyez sur la position à afficher. |
| 4. EQ | Appuyez brièvement pour ouvrir l'égaliseur (EQ). |
| 5. Liste | Appuyez brièvement pour ouvrir le dossier audio et la liste des fichiers. |
| 6. Chercher précédent | Appuyez brièvement pour sélectionner la piste/le fichier précédent. |
| 7. Pause/Reprise | Appuyez brièvement pour alterner entre Mettre sur pause et Reprendre. |
| 8. Chercher suivant | Appuyez brièvement pour sélectionner la piste/le fichier suivant. |
| 9. Répéter/Aléatoire | Appuyez brièvement pour passer de Répéter tous à Répéter un seul ou Lecture aléatoire. |

- | | |
|---|---------------------------------|
| A | Informations de lecture |
| B | Couverture du fichier incorporé |



Boutons de commande

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Accueil | Appuyez brièvement pour ouvrir le menu principal. |
| 2. Retour | Appuyez brièvement pour revenir en arrière. |
| 3. Fenêtre flottante | Appuyez brièvement pour que la lecture se fasse dans une fenêtre flottante. |
| 4. Barre de progression | Appuyez sur la position à afficher. |
| 5. Liste | Appuyez brièvement pour ouvrir le dossier vidéos et la liste des fichiers. |
| 6. Chercher précédent | Appuyez brièvement pour sélectionner le chapitre/fichier précédent. |
| 7. Pause/Reprise | Appuyez brièvement pour alterner entre Mettre sur pause et Reprendre. |
| 8. Chercher suivant | Appuyez pour sélectionner le chapitre/fichier suivant. |
| 9. Répéter/Aléatoire | Appuyez brièvement pour passer de Répéter tous à Répéter un seul ou Lecture aléatoire. |
| 10. Ratio d'aspect | Appuyez brièvement pour changer le ratio d'aspect. |

Remarque :

- Veuillez appuyer brièvement sur l'écran tactile pour afficher la barre de commande en plein écran. Veuillez suivre les lois et les consignes propres à chaque pays sur l'utilisation de la vidéo pendant la conduite. Un avertissement s'affichera si le véhicule n'est pas en mode parking.

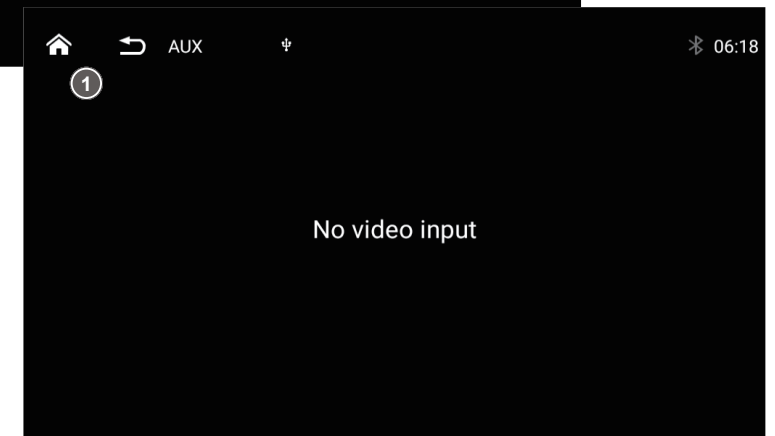
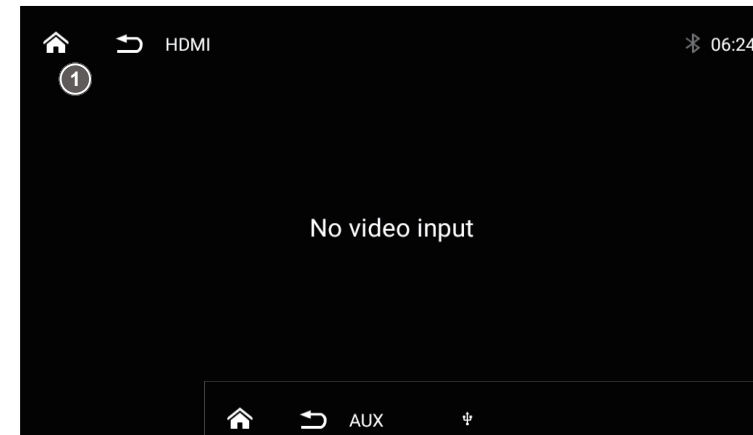
Le X-527 dispose d'une entrée caméra avec une alimentation 12 V CC commutable. L'appareil activera la caméra par l'alimentation 12 V CC. Ne pas brancher la caméra sur une alimentation permanente. Réglez les paramètres de la caméra en passant par le menu paramètres > vidéo du système principal.



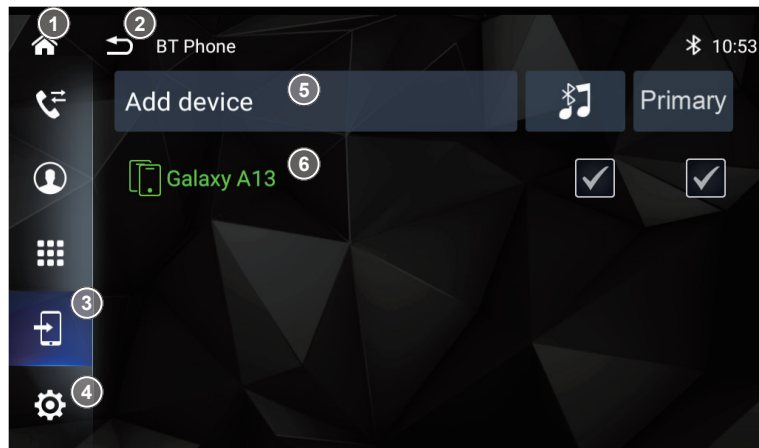
Il est possible d'accéder aux sources AUX-IN et HDMI grâce à l'icône de l'écran d'accueil. La source affiche l'entrée du signal AUX-IN ou HDMI sur votre appareil XZENT. Il n'y a ici aucune action tactile spécifique possible en dehors du retour vers l'écran d'accueil.

Boutons de commande

1. Retour Appuyez pour revenir à l'écran d'accueil.



TÉLÉPHONE BLUETOOTH



Lors de la première utilisation, activez BALAYAGE/RECHERCHE et assurez-vous que votre téléphone est réglé sur VISIBLE. Sélectionnez votre téléphone dans la liste des résultats et confirmez le mot de passe pour permettre à XZENT d'ajouter votre téléphone à la liste de couplage.

Veillez vérifier et confirmer toutes les autorisations requises comme l'accès aux contacts/ au répertoire ou autres profils Bluetooth requis. Si vous refusez l'accès, cela peut limiter la fonctionnalité.

Boutons de commande

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Accueil | Appuyez brièvement pour ouvrir le menu principal. |
| 2. Retour | Appuyez brièvement pour revenir en arrière. |
| 3. Balayage/Recherche | Appuyez brièvement pour accéder au menu Balayage/Recherche. |
| 4. Paramètres | Appuyez brièvement pour accéder au menu Paramètres BT.
Bluetooth : Appuyez brièvement pour modifier le nom de l'appareil.
Synchroniser le répertoire téléphonique : Appuyez brièvement pour resynchroniser le répertoire téléphonique. |
| 5. Ajouter un appareil | Appuyez brièvement pour rechercher les appareils Bluetooth. |
| 6. Liste des appareils | Appuyez brièvement pour appairer.
Appuyez longuement sur le nom de l'appareil dans la liste et appuyez brièvement sur l'icône [X] pour la supprimer. |

TÉLÉPHONE BLUETOOTH



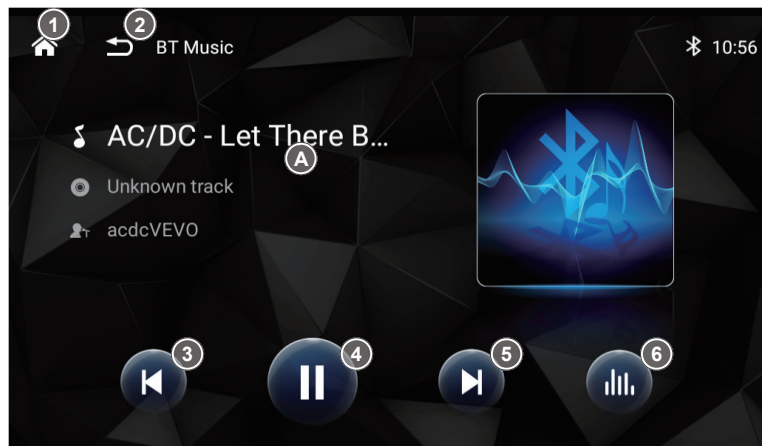
REMARQUE :

Cette source est le service de téléphonie HFP de XZENT dont vous avez besoin pour connecter un téléphone couplé et l'utiliser.

Si GAA ou CarPlay est connecté par USB, toutes les fonctions de téléphonie seront exécutées via GAA ou CarPlay et passeront en mode téléphonie.

Boutons de commande

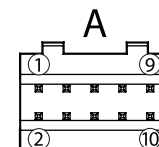
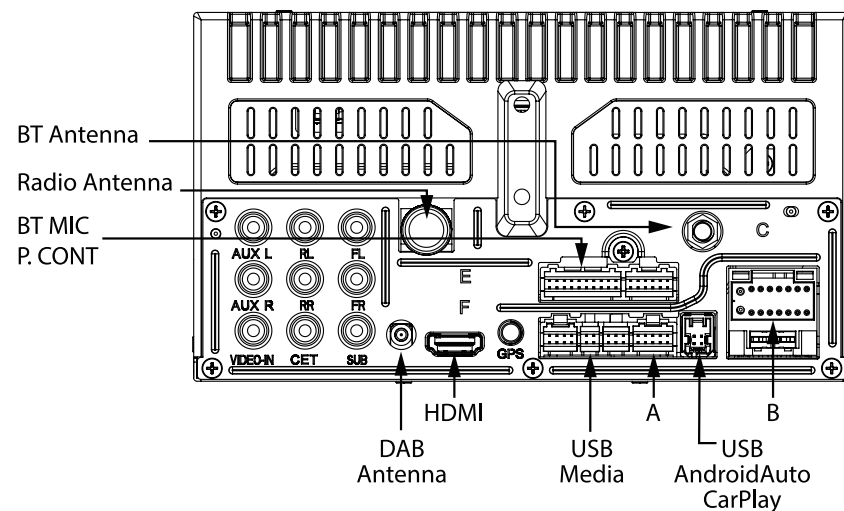
- | | |
|----------------------------|--|
| 7. Journal des appels | Appuyez brièvement pour ouvrir la liste des appels : appels émis, appels reçus et appels manqués.
Appuyez brièvement sur un élément de la liste pour passer un appel. |
| 8. Répertoire téléphonique | Appuyez brièvement pour ouvrir le répertoire du téléphone connecté actif/sélectionné. |
| 9. Clavier | Appuyez brièvement pour ouvrir le clavier. |
| 10. Composer le numéro | Appuyez brièvement pour composer le numéro que vous venez d'entrer. |
| A | Nom du téléphone appairé actuellement. |



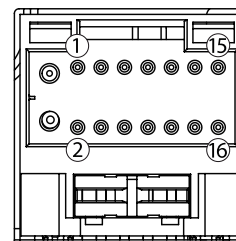
Boutons de commande

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Accueil | Appuyez brièvement pour ouvrir le menu principal. |
| 2. Retour | Appuyez brièvement pour revenir en arrière. |
| 3. Chercher précédent | Appuyez brièvement pour sélectionner la chanson précédente. |
| 4. Pause/Reprise | Appuyez brièvement pour alterner entre Mettre sur pause et Reprendre. |
| 5. Chercher suivant | Appuyez brièvement pour sélectionner la chanson suivante. |
| 6. EQ | Appuyez brièvement pour ouvrir l'égaliseur (EQ). |

A Informations sur la musique en streaming (en fonction de la capacité du téléphone).



Pin No	Description
1	N/A
2	N/A
3	N/A
4	GND
5	IR-In
6	Camera CVBS
7	Camera +12V
8	GND
9	Parking
10	N/A



Pin No	Description	Pin No	Description
1	GND	9	FR-
2	B+	10	RL-
3	ACC	11	FR+
4	ILL	12	RL+
5	Reverse	13	FL-
6	N/A	14	RR+
7	N/A	15	FL+
8	P. ANT	16	RR-

B

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

COMPATIBILITÉ AVEC LES VÉHICULES

Tout véhicule avec connecteur 2-DIN. Des câbles adaptateurs et un kit d'installation peuvent être nécessaires (non inclus dans la livraison).

Caractéristiques électriques

Alimentation électrique : +12VCC par rapport à la masse du véhicule
Protection externe contre les courts-circuits internes : Fusible Mini-ANL 15A

Caractéristiques électriques *

État veille/arrêt ACC : < 4,3 mA
Lecture audio / vidéo (VOL 20) : ~ 0,93 A
CarPlay ou Google Android Auto (VOL 20) : ~ 1,40 A
CarPlay ou Google Android Auto (VOL 40) : ~ 1,90 A

* avec tension de service à 13,8 V et enceintes avant et arrière 4 ohms raccordées à l'appareil

Émetteurs (puissance max.)

Modules Bluetooth 100 mW

Émetteurs (puissance max.)

Modules Bluetooth 2,4 GHz

Par la présente, ACR Brändli + Vögeli AG déclare que l'auto-radio X-527 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : www.xzent.com (voir le lien « Documents de conformité du produit » en bas de page).

Hiermit erklärt ACR Brändli + Vögeli AG, dass der Funkanlagentyp X-527 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.xzent.com> (siehe Link „Dokumente zur Produktkonformität“ im Fussbereich oder QR-Code scannen).

ACR Brändli + Vögeli AG déclare par la présente que le type d'équipement radio X-527 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.xzent.com> (voir le lien « Documentation de conformité du produit » dans le pied de page ou scannez le code QR).

Con la presente, ACR Brändli + Vögeli AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio X-527 è conforme alla direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.xzent.com> (vedere il collegamento "Documenti di conformità del prodotto" nell'area a piè di pagina della pagina o scansiona il codice QR).



<https://secure.productip.com/public/view/file/id/1ed6f9?f=1ed6f9>

(E4) 10R-06 4977

Made in China



INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE

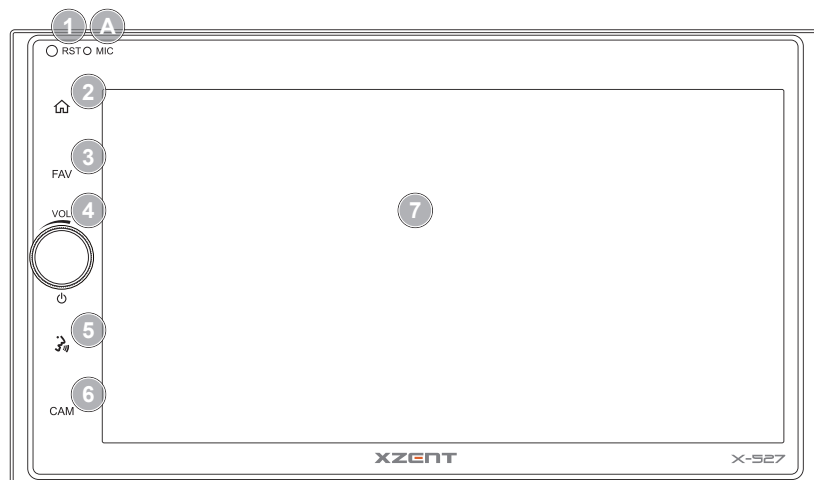
Il presente manuale contiene importanti informazioni e avvertimenti circa il funzionamento di questa unità XZENT.

Conservarlo in un luogo accessibile anche in futuro.

SAFTY INFORMATION	3
FRONT PANEL KEYS	4
MAIN MENU	5
APPS	6 - 7
MAIN MENU TOUCH OPERATIONS AND NAVIGATION	8 - 9
GOOGLE ANDROID AUTO	10
APPLE CARPLAY	11
(MAIN SYSTEM) SETTINGS	12 - 13
RADIO TUNER	14
DAB TUNER	15
USB AUDIO	16
USB VIDEO	17
AUX-IN / HDMI	18
CAMERA	19
BLUETOOTH PHONE	20 - 21
BLUETOOTH MUSIC STREAMING	22
WIRING DIAGRAM	23
TECHNICAL SPECIFICATIONS	24
ADDITIONAL INFORMATION	25

Nota

- Le descrizioni e altri contenuti raffigurati nel presente manuale possono differire dal dispositivo reale.
 - Le immagini riportate nel presente manuale e le schermate dell'interfaccia utente possono differire dall'unità reale.
 - Le specifiche e la progettazione tecnica del presente modello sono necessariamente soggette a modifiche senza preavviso.
- Leggere per intero le presenti istruzioni. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti. Seguire le istruzioni.
 - Conservare il presente manuale. Chiunque utilizzi l'unità deve avere accesso al presente manuale.
 - Questa unità è progettata per funzionare su veicoli con batteria DC da 12v e terra a polo negativo.
 - Non utilizzare l'unità in modo diverso da quanto descritto nel presente manuale. L'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale comporta l'annullamento della garanzia.
 - Non smontare né modificare in alcun modo l'unità, in quanto ciò comporterebbe l'annullamento della garanzia. Non tentare di riparare o effettuare operazioni di manutenzione sull'unità di propria iniziativa, ma contattare un rivenditore XZENT autorizzato.
 - Utilizzare solo accessori originali progettati e costruiti per la presente unità, altrimenti si rischierebbe di danneggiarla. Installare l'unità seguendo le istruzioni di montaggio e utilizzare esclusivamente gli accessori di montaggio forniti. Le forze di accelerazione in caso di incidente possono essere enormi. In caso di incidente, i dispositivi montati in modo non corretto rappresentano un serio rischio per il conducente e i passeggeri.
 - Proteggere l'unità dall'acqua e da altri liquidi che possano penetrare al suo interno, perché potrebbero causare un corto circuito o un incendio.
 - Per evitare un corto circuito, non inserire né infilare mai alcun oggetto metallico (quali monete o strumenti in metallo) nell'unità.
 - Prima di sostituire un fusibile difettoso, tentare di individuare la causa del corto circuito. Prestare attenzione ai cavi di alimentazione! Se il corto circuito non è dovuto a un errore di alimentazione o dei cavi, è possibile sostituire il fusibile difettoso con uno nuovo di caratteristiche identiche. Se il corto circuito persiste, contattare un rivenditore autorizzato XZENT.
 - Quando si collega un qualunque altro dispositivo, leggere il manuale dell'utente per la compatibilità e le note sui collegamenti elettrici. Non tentare di collegare prodotti non compatibili fra loro.
 - A veicolo spento, non esaurire la batteria del veicolo utilizzando l'unità. Poiché l'unità è alimentata dalla batteria e questa si ricarica solo quando il motore è in funzione, è possibile che la batteria si scarichi a tal punto da non riuscire più ad accendere il motore.
 - Secondo la legislazione di diversi Stati europei, non è consentito viaggiare con il monitor acceso quando vengono visualizzate delle immagini in movimento all'interno della visuale del guidatore, poiché questi può essere distratto alla guida. Si consiglia di rispettare il codice della strada del Paese di appartenenza per non incorrere in multe in caso di incidente o perdere la copertura assicurativa. Prestare attenzione al volume audio tenuto all'interno dell'abitacolo poiché vige l'obbligo di avvertire i suoni esterni, come la sirena di un'auto della polizia.
 - Preservare l'unità da impatti violenti, perché potrebbero causare danni meccanici o elettrici all'unità.
 - In caso di problemi o domande durante l'installazione, contattare un rivenditore/importatore XZENT.

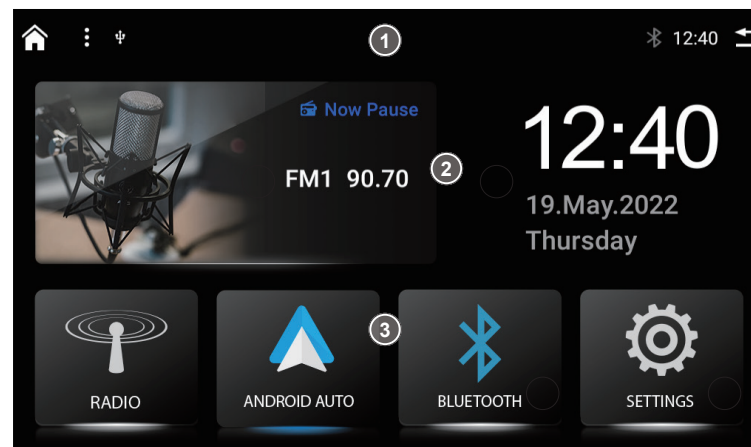


Pulsanti di funzionamento/ Pulsanti dell'area tattile:

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Ripristino | Premere per effettuare il ripristino. |
| 2. Home | Premere per aprire il menu principale. |
| 3. FAV | Premere per aprire la fonte preferita.
È possibile impostare la sorgente FAV in Impostazioni, Menu generale. |
| 4. Alimentazione/Volume | Quando è in funzione, ruotare per regolare il Volume, premere per DISATTIVARE L'AUDIO.
Tenere premuto per entrare in modalità Standby (Schermo spento, Audio disattivato). |
| 5. Comandi vocali | Premere per avviare il riconoscimento vocale (in uso con Android Auto o CarPlay). |
| 6. CAM | Premere per accedere alla visualizzazione della telecamera posteriore, premere nuovamente per uscire. |
| 7. Area tattile | Premere l'area dello schermo per eseguire l'azione toccare/premere. |

Pulsanti vari:

- A Microfono



MENU PRINCIPALE Area di funzionamento

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Sez. principale | <p>Icona Home: Premere altre sorgenti per tornare a questa pagina.</p> <p>Freccia indietro: Premere per tornare al livello 1</p> <p>Icona Punto 3: Premere per selezionare uno sfondo diverso</p> <p>Toccare e trascinare l'area della barra superiore per mostrare il centro del contorno*.</p> <p>Accanto all'orologio, nell'angolo, si trovano le icone dello stato e del segnale Bluetooth. È possibile vedere un esempio di operazione di trascinamento verso il basso del centro di controllo in questo capitolo.</p> <p>Centro di controllo*</p> <p>Consente di accedere rapidamente a funzioni specifiche del sistema come le Impostazioni del display, le Schermate, il Volume, la Cancellazione della memoria sorgente, ecc.</p> |
| 1. Sezione centrale | <p>Il lato sinistro delle sezioni centrali mostra la sorgente audio attiva attuale. A seconda della sorgente audio, vengono visualizzati altri dati e lo stato di riproduzione/pausa. Premere l'area per visualizzare la sorgente attiva in modalità a schermo intero. Sul lato destro della sezione centrale sono presenti un grande orologio e un'area per il calendario. Premere per regolare le impostazioni dell'orologio e della data.</p> |
| 1. Sezione inferiore | <p>La sezione inferiore contiene 4 elementi di selezione rapida della sorgente. Per impostazione predefinita sono FM/AM, Musica (USB), Telefonia BT e Impostazioni.</p> <p>È possibile tenere premuta e trascinare l'icona di una sorgente nella sezione superiore di eliminazione per rimuoverla dall'area rapida. Selezionare quindi una nuova sorgente dalla pagina TUTTE LE FONTI per posizionarla nel punto libero delle sorgenti rapide. In questo capitolo è riportato un esempio di operazione di cancellazione e aggiunta.</p> |

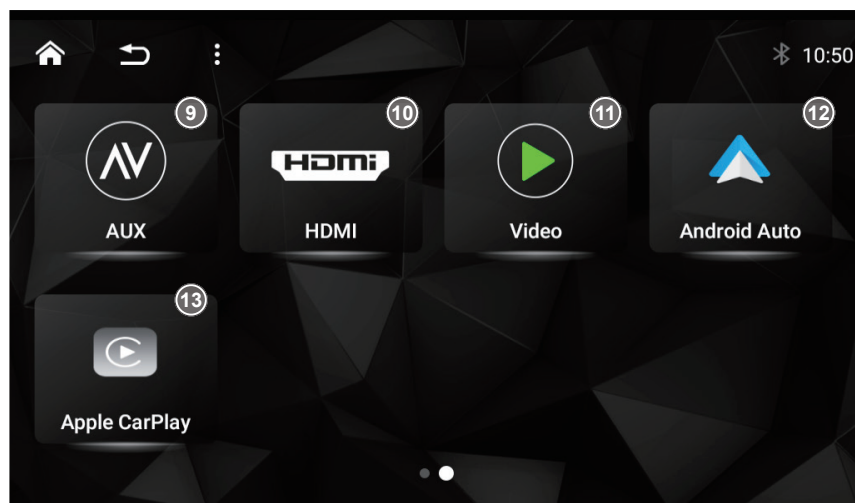
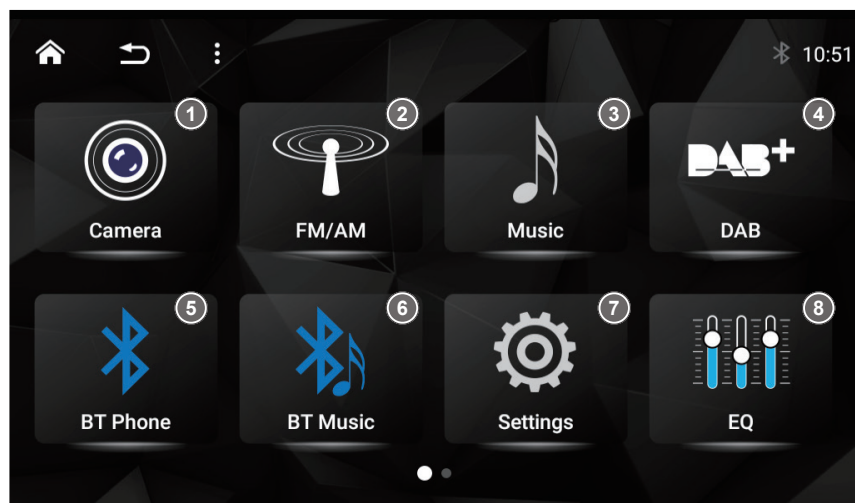
Questa è la sezione della schermata iniziale per l'accesso rapido.

Scorrere questa schermata verso sinistra per visualizzare le pagine aggiuntive con tutte le fonti disponibili ((vedere pagina successiva). È possibile vedere un esempio pratico di scorrimento più avanti in questo capitolo dopo aver rimosso un'icona di origine rapida dalla sezione inferiore

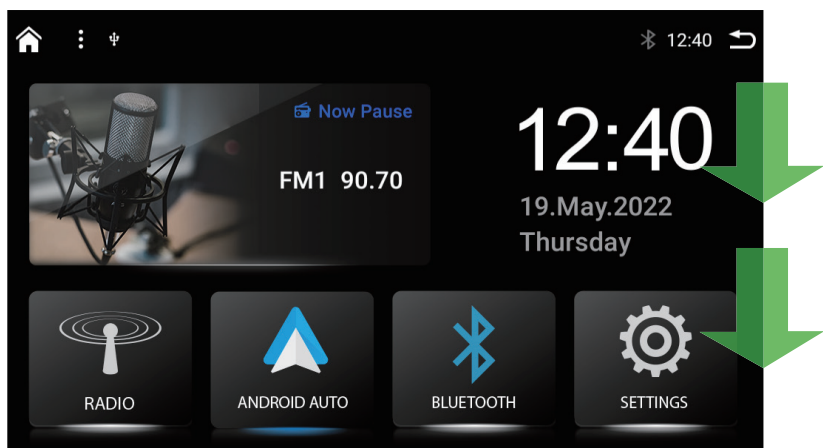
della schermata iniziale, è possibile trascinare e rilasciare una nuova icona da questa pagina nel punto libero della sezione inferiore. Si veda l'esempio di funzionamento che segue in questo capitolo.

MENU PRINCIPALE: Pulsanti di funzionamento ed area

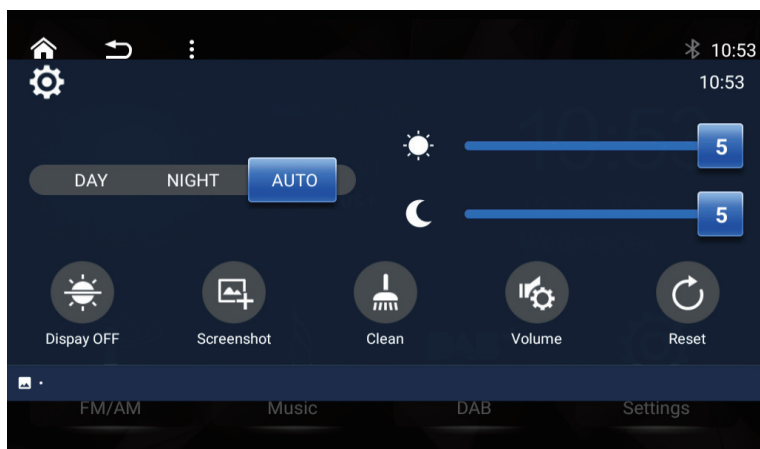
- | | |
|-------------------|---|
| 1. Telecamera | Toccare per accedere alla sorgente Fotocamera |
| 2. FM/AM | Toccare per accedere alla sorgente FM/AM |
| 3. Musica | Toccare per accedere alla sorgente Musica |
| 4. DAB | Toccare per accedere alla Radio DAB |
| 5. Telefono BT | Toccare per accedere alla sorgente Telefono BT. |
| 6. Musica BT | Toccare per accedere alla sorgente Musica BT |
| 7. Impostazioni | Toccare per accedere alle Impostazioni |
| 8. EQ | Toccare per accedere a EQ |
| 9. AUX | Toccare per accedere alla sorgente AUX |
| 10. HDMI | Toccare per accedere alla sorgente HDMI |
| 11. Video | Toccare per accedere alla sorgente Video |
| 12. Android Auto | Toccare per accedere ad Android Auto |
| 13. Apple CarPlay | Toccare per accedere ad Apple CarPlay |



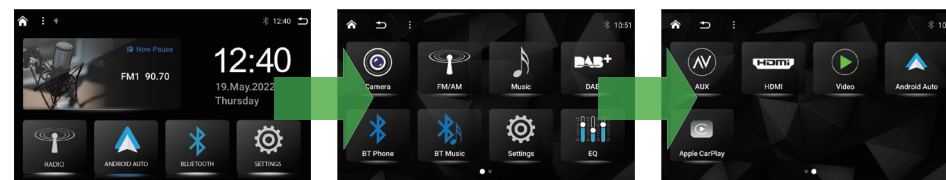
MENU PRINCIPALE Esempi di funzionamento a sfioramento



Si può accedere al menu rapido scorrendo verso il basso. Si può accedere rapidamente a molte impostazioni tramite il menu rapido, come ad esempio la luminosità dello schermo.

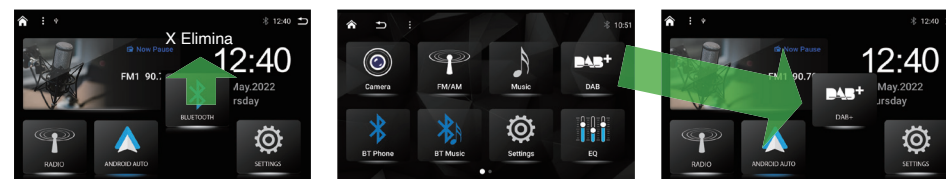


NAVIGAZIONE NEL MENU PRINCIPALE



È possibile navigare nella schermata iniziale passando il dito a sinistra o a destra.

MODIFICA DELL'ICONA DELL'APP



Per prima cosa è necessario fare spazio alla nuova icona ed eliminarne una. Quindi premendo e tenendo premuto sull'icona di un'app, essa può essere aggiunta alla schermata iniziale.

GOOGLE ANDROID AUTO

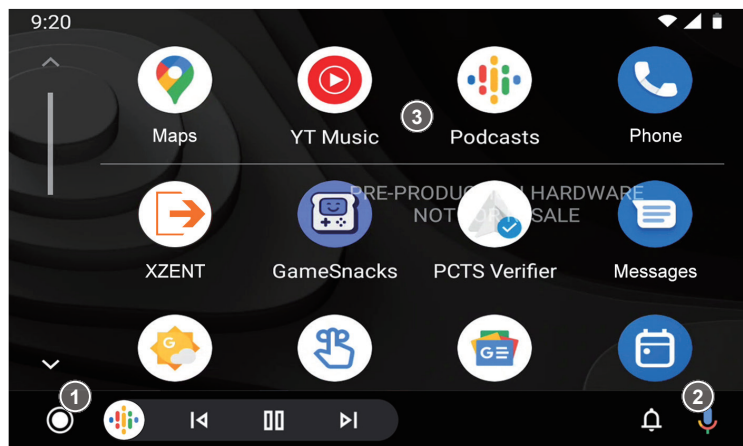
Grazie a Google Android Auto, è possibile accedere alle App compatibili e ai servizi online del proprio smartphone Android dal proprio camper e gestirli in modo intuitivo con il display del proprio dispositivo XZENT o l'assistente vocale di Google.

PREPARAZIONE:

- Scaricare l'app Android Auto da Google Play Store (per OS Android 9 e successivi). Su OS superiori preinstallati..
- Collegare lo smartphone Android con il connettore USB CP/AA del dispositivo XZENT.
- Il Bluetooth verrà stabilito automaticamente alla prima connessione all'USB.

PRIMO FUNZIONAMENTO:

1. Per il primo funzionamento, il veicolo non deve essere in movimento e il freno a mano deve essere inserito.
2. Toccare l'icona Android Auto sul menu principale del dispositivo XZENT per selezionare la sorgente Android Auto.
3. Seguire il dialogo sullo schermo dello smartphone per installare Android Auto e configurare il comportamento di avvio. È possibile modificare il comportamento di avvio selezionato nelle operazioni di configurazione in qualsiasi momento successivo.
4. Dopo che l'operazione iniziale è stata completata con successo, sullo schermo del dispositivo XZENT viene visualizzata l'interfaccia utente di Android Auto.



1. Toccare per visualizzare la schermata iniziale di Android Auto.
2. Toccare per attivare il comando vocale Android Auto.
3. Toccare una delle icone APP per avviare l'applicazione.
XZENT: Toccare per aprire il menu principale XZENT.

Nota:

- Android Auto potrebbe non essere disponibile su tutti i dispositivi e non è disponibile in tutti i Paesi e le regioni.
- Per utilizzare Android Auto con il proprio smartphone Android, si deve installare sullo smartphone almeno Android 5.0 (Lollipop) o una versione successiva del sistema operativo Android.
- Per informazioni più dettagliate su Android Auto, visitare <https://www.android.com/auto/> e <https://support.google.com/androidauto#topic=6348027>

APPLE CARPLAY

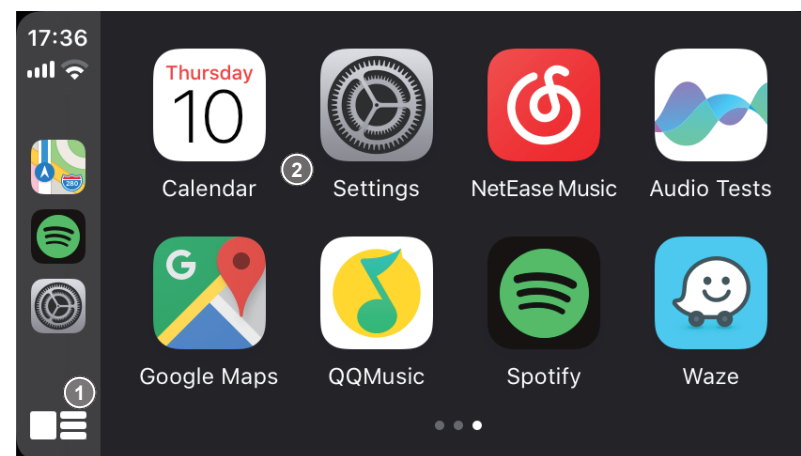
Grazie ad Apple Car Play, puoi accedere alle App compatibili e ai servizi online del tuo iPhone dalla tua auto e gestirli in modo intuitivo con il display del dispositivo XZENT o l'assistente vocale di Apple.

PREPARAZIONE:

- Collegare l'iPhone compatibile con il connettore USB CP/AA del dispositivo XZENT.
- Il Bluetooth verrà stabilito automaticamente alla prima connessione all'USB.
- Sbloccare l'iPhone.

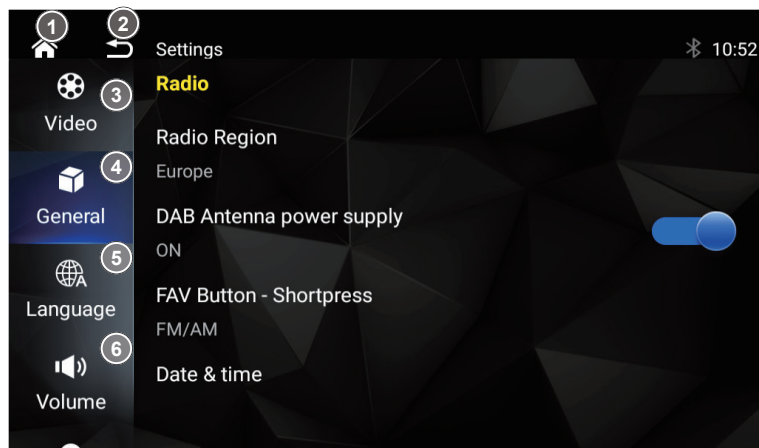
PRIMO FUNZIONAMENTO:

1. Per il primo funzionamento, il veicolo non deve essere in movimento e il freno a mano deve essere inserito.
2. Toccare l'icona CarPlay sul menu principale del dispositivo XZENT per selezionare la sorgente CarPlay. Dopo che l'operazione iniziale è stata completata con successo, sullo schermo del dispositivo XZENT viene visualizzata l'interfaccia utente di CarPlay.

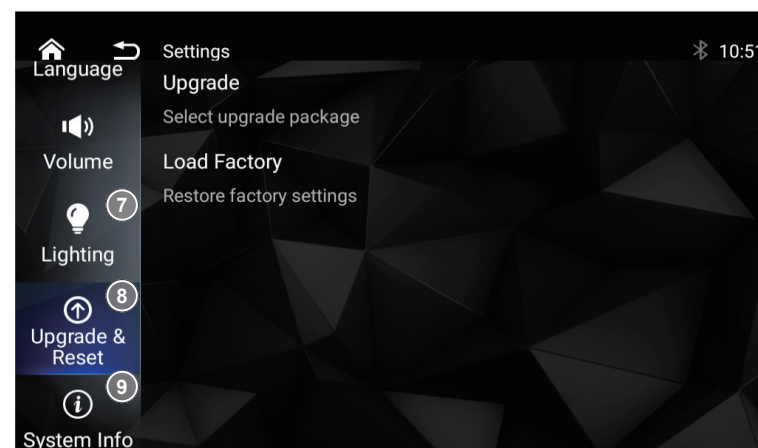


1. Toccare per visualizzare la schermata iniziale di CarPlay.
2. Toccare una delle icone APP per avviare l'applicazione.

IMPOSTAZIONI (DEL SISTEMA PRINCIPALE)



IMPOSTAZIONI (DEL SISTEMA PRINCIPALE)



Pulsanti di funzionamento

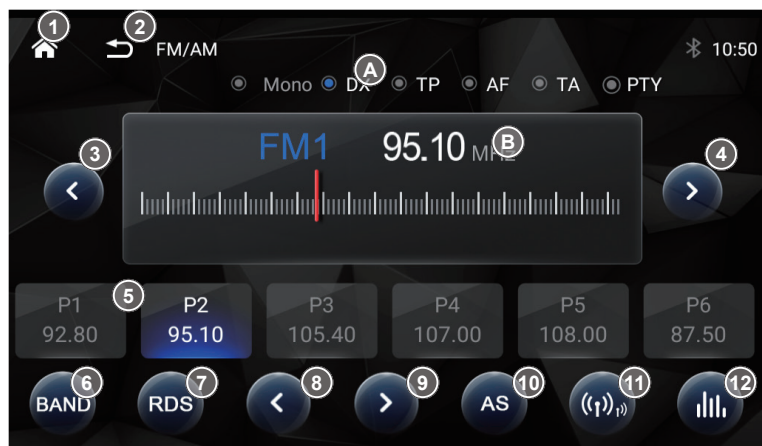
- | | |
|----------------|---|
| 1. Home | Toccare per aprire il Menu principale. |
| 2. Indietro | Toccare per tornare al menu precedente. |
| 3. Video | Toccare per visualizzare l'elenco:
Fotocamera posteriore: Toccare per selezionare la modalità Normale/
Mirroring
Disattivazione fotocamera: ON/OFF
Linea distanza fotocamera: ON/OFF |
| 4. In generale | Toccare per visualizzare l'elenco:
Segnale acustico: ON/OFF
Collegamento dei dispositivi USB, riproduzione automatica della musica:
ON/OFF

Regione radio: Selezionare un'area nell'elenco.
Alimentazione dell'antenna DAB: ON/OFF
Pulsante FAV - Pressione breve: Toccare per selezionare la fonte preferita.

Data e ora: toccare per impostare data e ora |
| 5. Lingua | Toccare per selezionare una delle lingue disponibili. |
| 6. Volume | Toccare la barra del guadagno della sorgente per modificare il guadagno della sorgente specificata. |

- | | |
|-------------------------------|--|
| 7. Illuminazione | Toccare per visualizzare il menu di impostazione della luce dei tasti.
Premere la lampadina per alternare il colore fisso o casuale.
È possibile selezionare un colore fisso selezionandolo direttamente sulla barra dei colori, oppure utilizzare le barre RGB o selezionare un colore preimpostato dai rettangoli colorati visualizzati. |
| 8. Aggiornamento e ripristino | Aggiornamento: Toccare per accedere al menu di aggiornamento.
Ripristino di fabbrica: Toccare per ripristinare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica/predefinite. |
| 9. Informazioni sul sistema | Visualizza la versione attuale del software. |

FM/AM



Pulsanti di funzionamento

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Home | Toccare per aprire il Menu principale. |
| 2. Indietro | Toccare per riavvolgere tornare indietro. |
| 3. Cerca giù | Toccare per ridurre la frequenza. |
| 4. Cerca su | Toccare e tenere premuto per cercare giù.
Toccare e tenere premuto per cercare su. |
| 5. Preimpostazione | Toccare per selezionare la preimpostazione.
Toccare e tenere premuto per salvare la stazione attuale come stazione preimpostata. |
| 6. BANDA | Toccare per cambiare la banda radio. |
| 7. RDS | Toccare per attivare/disattivare RDS. |
| 8. Preimpostato in basso | Toccare per passare alla stazione preimpostata precedente. |
| 9. Preimpostato in alto | Toccare per selezionare la stazione preselezionata successiva. |
| 10. Salvataggio automatico | Toccare per cercare e salvare automaticamente tutte le preimpostazioni. |
| 11. LOC/DX | Toccare per ricevere i segnali radio Locali/Distanti. |
| 12. EQ | Toccare per aprire il menu EQ. |

- | | |
|---|---|
| A | Campi di visualizzazione delle informazioni per le impostazioni del sintonizzatore e le funzioni RDS. |
| B | Frequenza della stazione attuale (o nome della stazione RDS). |

Nota:

- L'unità è dotata di un sintonizzatore RDS. RDS (Radio Data System) è un sistema che trasmette dati insieme al segnale radio. La disponibilità del servizio RDS e dei suoi contenuti dipende dalla stazione radio che trasmette e dalla potenza del suo segnale. Ad esempio, la funzione RDS trasmette frequenze alternative che consentono la modifica della frequenza senza l'interazione dell'utente.
- Per poter utilizzare la funzione RDS e le funzioni deve essere attivata la funzione AF.

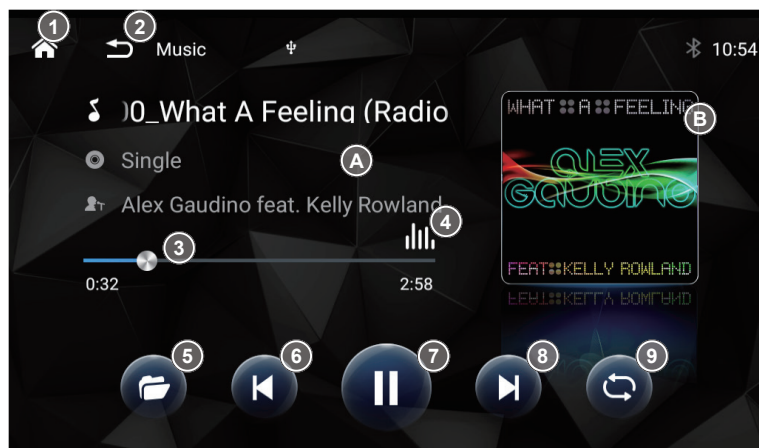
SINTONIZZATORE DAB



Pulsanti di funzionamento

- | | |
|-----------------|--|
| 1. Home | Toccare per aprire il Menu principale. |
| 2. Indietro | Toccare per riavvolgere tornare indietro. |
| 3. Cerca giù | Toccare per selezionare la stazione precedente di tutte le stazioni (se le impostazioni SELEZIONA sono su Insieme).
Toccare per selezionare la stazione precedente dello stesso Insieme / canale (se le impostazioni SELEZIONA sono su Attuale).
Toccare per selezionare la stazione precedente dell'elenco dei preferiti (se le impostazioni SELEZIONA sono su Preimposta). |
| 4. Cerca su | Toccare per selezionare la stazione successiva di tutte le stazioni (se le impostazioni SELEZIONA sono su Insieme).
Toccare per selezionare la stazione successiva dello stesso insieme / canale (se le impostazioni SELEZIONA sono su Attuale).
Toccare per selezionare la stazione successiva dell'elenco dei preferiti (se le impostazioni SELEZIONA sono su Preimposta). |
| 5. Lista | Toccare per aprire l'elenco: Preselezione, Attuale, Insieme. |
| 6. EQ | Toccare per aprire il menu EQ. |
| 7. SELEZIONA | Toccare per cambiare il comportamento del pulsante «salta» su Insieme, Attuale, Preimpostato. |
| 8. Comfort Scan | Toccare per avviare la scansione degli aggiornamenti. |
| 9. Full Scan | Toccare per la ricerca stazioni completa. |
| 10. DAB-FM | Toccare per attivare/disattivare il servizio DAB-FM. |
| 11. DAB-DAB | Toccare per attivare/disattivare il servizio DAB-DAB. |

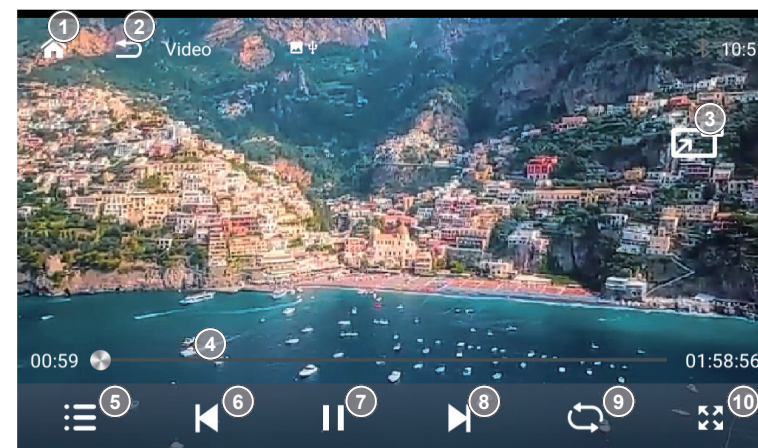
- | | |
|---|---|
| A | Nome Stazione |
| B | Nome Insieme |
| C | Mostra immagine della Stazione, se ricevibile |
| D | testo DSL |



Pulsanti di funzionamento

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Home | Toccare per aprire il Menu principale. |
| 2. Indietro | Toccare per riavvolgere tornare indietro. |
| 3. Barra di avanzamento | Toccare la posizione per passare a. |
| 4. EQ | Toccare per aprire il menu EQ. |
| 5. Lista | Toccare per aprire la cartella audio e l'elenco dei file. |
| 6. Cerca giù | Toccare per selezionare il brano / file precedente. |
| 7. Pausa/Riprendi | Toccare per attivare la pausa e riprendere. |
| 8. Cerca su | Toccare per selezionare il brano / file successivo. |
| 9. Ripeti/Casuale | Toccare per attivare le funzioni Ripeti tutto, Ripeti singolo, Riproduzione casuale. |

- | | |
|---|--------------------------------|
| A | Informazioni traccia |
| B | Copertina incorporata del file |



Pulsanti di funzionamento

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Home | Toccare per aprire il Menu principale. |
| 2. Indietro | Toccare per riavvolgere tornare indietro. |
| 3. Finestra flottante | Toccare per riprodurre nella finestra flottante. |
| 4. Barra di avanzamento | Toccare la posizione per passare a. |
| 5. Lista | Toccare per aprire la cartella video e l'elenco dei file. |
| 6. Cerca giù | Toccare per selezionare il capitolo/file precedente. |
| 7. Pausa/Riprendi | Toccare per attivare la pausa e riprendere. |
| 8. Cerca su | Toccare per selezionare il capitolo / file successivo. |
| 9. Ripeti/Casuale | Toccare per attivare le funzioni Ripeti tutto, Ripeti singolo, Riproduzione casuale. |
| 10. Rapporto d'aspetto | Toccare per attivare il rapporto di aspetto. |

Nota:

- Toccare lo schermo tattile per visualizzare la barra di controllo da schermo intero. Seguire le leggi e le regole specifiche del Paese per l'utilizzo dei video durante la guida. Se il veicolo non è impostato sulla modalità di parcheggio, viene emesso un avviso.

X-527 è dotato di un ingresso per fotocamera con alimentazione commutabile a 12 V CC. Il dispositivo attiverà l'alimentazione della fotocamera tramite 12 V CC. Non collegare l'alimentazione della fotocamera a un'alimentazione permanente.

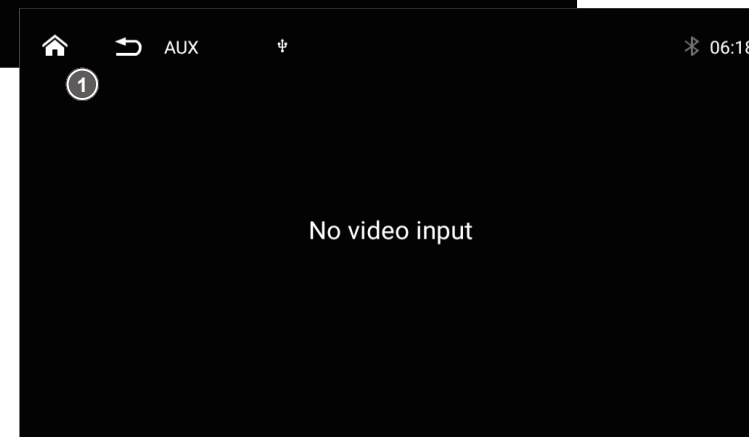
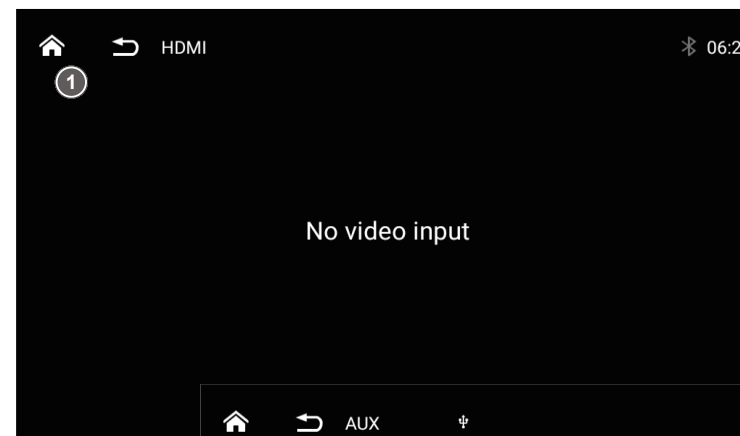
Per regolare le impostazioni della fotocamera, accedere alle impostazioni principali del sistema > video.

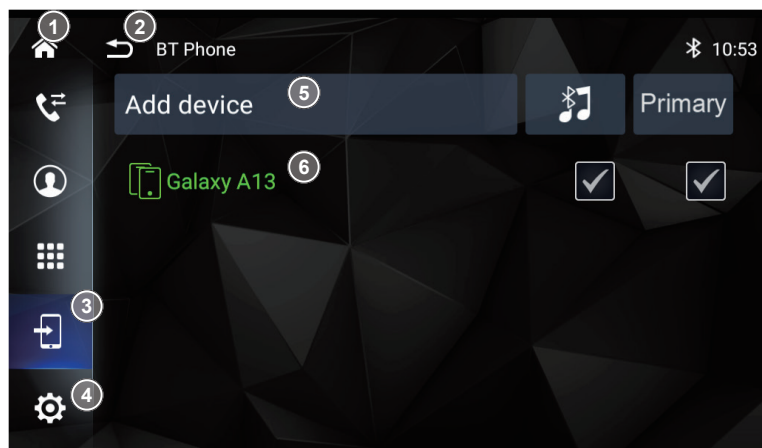


È possibile accedere alla sorgente AUX-IN tramite la relativa icona nella schermata principale. La sorgente fornirà l'ingresso del segnale AUX-IN o HDMI all'unità XZENT. Non esiste alcuna operazione touch specifica, oltre al pulsante Torna alla schermata iniziale.

Pulsanti di funzionamento

1. Indietro Premere per tornare alla schermata iniziale.





Al primo utilizzo, eseguire una SCANSIONE / RICERCA e assicurarsi che il telefono sia impostato su VISIBILE. Selezionare il telefono dall'elenco dei risultati e confermare il codice di accesso per consentire al proprio telefono di abbinarsi.

Si prega di assicurare e confermare tutte le autorizzazioni richieste come l'accesso ai contatti / l'accesso alla rubrica o altri profili Bluetooth necessari. Se si rifiuta l'accesso, la funzionalità potrebbe risultare limitata.

Pulsanti di funzionamento

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Home | Toccare per aprire il Menu principale. |
| 2. Indietro | Toccare per riavvolgere tornare indietro. |
| 3. Scansione / ricerca | Toccare per accedere al menu Scansione / Ricerca. |
| 4. Impostazioni | Toccare per accedere al menu Impostazioni BT.
Bluetooth: Toccare per modificare il nome dell'unità.
Sincronizzare la rubrica del telefono: Toccare per risincronizzare la rubrica del telefono. |
| 5. Aggiungere dispositivo | Toccare per cercare un dispositivo Bluetooth disponibile. |
| 6. Elenco dispositivi | Toccare per abbinare.
Premere a lungo il nome di un dispositivo nell'elenco e toccare l'icona [X] per eliminarlo. |



NOTA:

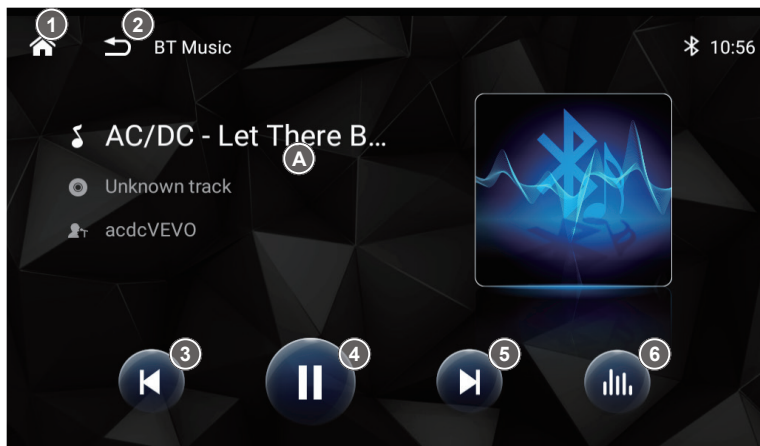
Questa sorgente è la telefonia HFP di XZENT necessaria per connettere un telefono abbinato per poterlo utilizzare.

Se GAA o CarPlay è collegata mediante USB anteriore, tutte le funzionalità di telefonia verranno eseguite tramite GAA o CarPlay e passeranno alla loro modalità telefonia.

Pulsanti di funzionamento

- | | |
|-----------------------|--|
| 7. Registro chiamate | Toccare l'elenco Registro chiamate aperto: Chiamate in uscita, Chiamate ricevute, Chiamate perse. |
| 8. Rubrica telefonica | Toccare la voce dell'elenco per eseguire la chiamata.
Toccare per aprire la rubrica del telefono connesso / selezionato attivo. |
| 9. Tastierino num. | Toccare per aprire il tastierino. |
| 10. Componi | Toccare per comporre il numero dopo aver inserito il numero di telefono. |
| A | Nome del telefono correntemente abbinato. |

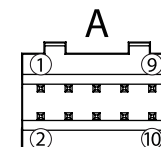
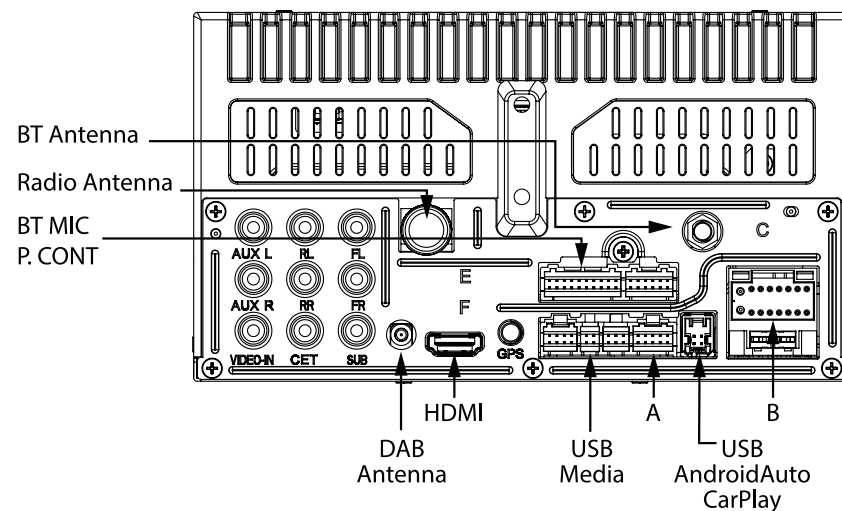
MUSICA IN STREAMING BLUETOOTH



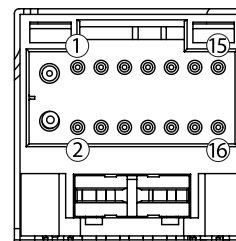
Pulsanti di funzionamento

- 1. Home Toccare per aprire il Menu principale.
 - 2. Indietro Toccare per riavvolgere tornare indietro.
 - 3. Cerca giù Toccare per selezionare la canzone precedente.
 - 4. Pausa/Ripendi Toccare per attivare la pausa e riprendere.
 - 5. Cerca su Toccare per selezionare la canzone successiva.
 - 6. EQ Toccare per aprire il menu EQ.
- A Informazioni sullo streaming (dipende dalla capacità del telefono).

DIAGRAMMA DI CABLAGGIO



Pin No	Description
1	N/A
2	N/A
3	N/A
4	GND
5	IR-In
6	Camera CVBS
7	Camera +12V
8	GND
9	Parking
10	N/A



Pin No	Description	Pin No	Description
1	GND	9	FR-
2	B+	10	RL-
3	ACC	11	FR+
4	ILL	12	RL+
5	Reverse	13	FL-
6	N/A	14	RR+
7	N/A	15	FL+
8	P. ANT	16	RR-

SPECIFICHE TECNICHE

VEICOLI COMPATIBILI

Ogni veicolo con slot di montaggio a 2-DIN. Potrebbero essere necessari cavi adattatori e kit di installazione (non inclusi nella fornitura).

Caratteristiche elettriche

Alimentazione: +12 V CC da terra del veicolo
Protezione esterna da cortocircuito interno: fusibile 15 A Mini-ANL

Caratteristiche elettriche*

ACC disattivato stato inattivo: <4,3 mA
Riproduzione Audio / Video (VOL 20): ~0,93 A
CarPlay o Google Androi Auto (VOL 20): ~1,40 A
CarPlay o Google Androi Auto (VOL 40): ~1,90 A

*@ tensione di esercizio di 13,8 V con altoparlante anteriore e posteriore da 4 ohm collegato al dispositivo

Trasmettitori (potenza max.)

Modulo Bluetooth 100 mW

Trasmettitori (potenza max.)

Modulo Bluetooth 2,4 Ghz

ACR Brändli + Vögeli AG dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo X-527 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione europea di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.xzent.com (consultare il link "Documenti relativi alla conformità del prodotto" a fondo pagina).

Hiermit erklärt ACR Brändli + Vögeli AG, dass der Funkanlagentyp X-527 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.xzent.com> (siehe Link „Dokumente zur Produktkonformität“ im Fussbereich oder QR-Code scannen).

ACR Brändli + Vögeli AG déclare par la présente que le type d'équipement radio X-527 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.xzent.com> (voir le lien "Documentation de conformité du produit" dans le pied de page ou scannez le code QR).

Con la presente, ACR Brändli + Vögeli AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio X-527 è conforme alla direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.xzent.com> (vedere il collegamento "Documenti di conformità del prodotto" nell'area a piè di pagina della pagina o scansionare il codice QR).



<https://secure.productip.com/public/view/file/id/1ed6f9?f=1ed6f9>

(E4) 10R-06 4977

Made in China



XZENT

XZENT by ACR AG · Bohrturmweg 1 · Bad Zurzach · Switzerland
www.xzent.com

EU Legal Representative: ACR S & V GmbH · Industriestraße 35 · D-79787 Lauchringen · Germany